

**Drebkauer**

# Heimatblatt

„Drjowkojske domowniske łopjeno“

## Informationsblatt für die Stadt Drebkau

mit den Ortsteilen Casel, Domsdorf, Drebkau, Greifenhain,  
Jehserig, Kausche, Laubst, Leuthen, Schorbus und Siewisch

Jahrgang 4

Samstag, den 22. Dezember 2012

Nummer 12/2012



Liebe Einwohner der Stadt Drebkau!

Zum bevorstehenden Weihnachtsfest übermittle ich Ihnen die herzlichsten Grüße.  
Ich wünsche Ihnen und Ihren Angehörigen  
Gesundheit und friedvolle Feiertage sowie ein gutes, erfolgreiches Jahr 2013.

Ihr

Dietmar Horke  
Bürgermeister der Stadt Drebkau

Museum „Sorbische Webstube Drebkau“  
Foto: Volkmar Küch

Lesen Sie dazu auf der Seite 13

## Inhaltsverzeichnis

Mitteilungen der Stadt Drebkau	Seite 2
Ortsteilnachrichten	Seite 3
Kinder- und Schulnachrichten	Seite 5
Glückwünsche & Jubiläen	Seite 6
Kirchliche Nachrichten	Seite 7
Herzliche Glückwünsche	Seite 10
Vereine, Verbände, Sonstiges	Seite 11
Wichtige Sprechzeiten und Telefonanschlüsse	Seite 16
Anzeigen	Seite 17

## Impressum

Das Drebkauer Heimatblatt erscheint monatlich und wird kostenlos mit dem Amtsblatt an alle Haushalte in der Stadt Drebkau mit ihren Ortsteilen Casel, Domsdorf, Drebkau, Greifenhain, Jehserig, Kausche, Laubst, Leuthen, Schorbus und Siewisch verteilt.

- Herausgeber: Der Bürgermeister der Stadt Drebkau
- Verantwortlich für den amtlichen und nichtamtlichen Teil: Die Textverfasser
- Herstellung: Druck und Mehr C. Greschow, Spremberger Straße 66, 03119 Welzow, Telefon (03 57 51) 2 70 83, Fax 2 70 82, info@druck-und-mehr-greschow.de
- Verantwortlich für den Anzeigenteil: Druck und Mehr C. Greschow
- Anzeigenannahme: Druck und Mehr C. Greschow, Telefon (03 57 51) 28158

## Wichtiger Hinweis!

Werte Bürger, wir weisen nochmals darauf hin, wenn Sie Texte und Fotos liefern, dann bitte die Fotos separat mit senden, nicht bearbeiten und nicht in die Dateien mit einfügen. Die Bearbeitung der Bilder erfolgt durch uns. Damit gewähren Sie uns eine bessere Qualität der Fotos zum drucken.

**Ihre Druckerei**

## Nichtamtliche Mitteilungen der Stadt Drebkau

**Die nächste Ausgabe des Drebkauer Heimatblattes  
erscheint am Samstag, 19.01.2013**

**Redaktionsschluss ist am Freitag, 11.01.2013**

**Bitte den Redaktionsschluss unbedingt einhalten!  
e-mail: loewa@drebkau.de**

## Veranstaltungs-Tipps - Dezember 2012/Januar 2013

31.12.2012	10.00 Uhr	Silvesterlauf OT Drebkau – Sportplatz
bis 06.01.13	-	Weihnachtsausstellung „Der Weihnachtsbaum im Wandel der Zeiten“ täglich von 13.00 bis 17.00 Uhr, montags geschlossen!
		Museum „Sorbische Webstube Drebkau“
12.01.2013	-	Zampern in Drebkau/Golschow – Traditionsverein Golschow e.V.
12.01.2013	-	Zampern in Schorbus, Auras, Ölsnig, Reinpusch, Schorbuser Schäferei
18.01.2013	19.00 Uhr	Anglerverein OG Jehserig 52 e.V. Jahreshauptversammlung Rasthof Domsdorf. Die Jugend trifft sich um 18.00 Uhr
26.01.2013	-	Fastnachtstanz in der Gaststätte Hartnick – Siewisch – Traditionsverein Golschow e.V.
26.01.2013	-	Zampern Koschendorf/Siewisch; Faschingstanz Gaststätte Hartnick
27.01.2013	15.30 Uhr	Kinderfasching im Vereinshaus Schorbus -SKC

### Ausbildung Ortswehr Drebkau/Kausche

11.01.2013	19.00 Uhr	„Belehrung nach UVV“
25.01.2013	19.00 Uhr	„Türöffnung“

Weitere Informationen erhalten Sie in der Stadtverwaltung Drebkau, unter Tel.: 035602/562-15 sowie unter [www.drebkau.de](http://www.drebkau.de). Der Veranstaltungskalender enthält nur Termine, die bis zum angekündigten Abgabeschluss des Heimatblattes gemeldet wurden.

### Liebe Kameradinnen und Kameraden der Jugendfeuerwehren der Freiwilligen Feuerwehr Stadt Drebkau

Ich möchte mich bei allen Jugendfeuerwehrwarten der Jugendfeuerwehren der Freiwilligen Feuerwehr Stadt Drebkau für die erfolgreiche Zusammenarbeit in diesem Jahr bedanken und freue mich auf eine weiterhin gute Zusammenarbeit. Auch in diesem Jahr haben wir wieder viel geschafft.

Allen Kameradinnen und Kameraden in den Jugendfeuerwehren möchte ich für ihr fleißiges Üben im Dienste der Freiwilligen Feuerwehr danken. Ehrgeiz und Leistungsbereitschaft sind Charaktereigenschaften, die unsere jungen Feuerwehrkameraden auszeichnen.

Ich wünsche allen ein schönes Weihnachtsfest und einen guten Start in das Jahr 2013.

Markus Bier, Stadtjugendfeuerwehrwart



### Liebe Kameradinnen und Kameraden der Freiwilligen Feuerwehr Stadt Drebkau

Die Wehrführung der Freiwilligen Feuerwehr Stadt Drebkau wünscht Euch einsatzfreie und friedliche Weihnachtsfeiertage im Kreise eurer Familien sowie ein gesundes und erfolgreiches Jahr 2013. Wir bedanken uns bei Euch für die stetige Einsatzbereitschaft und Euer ehrenamtliches Engagement im Dienste der Freiwilligen Feuerwehr.

Ein besonderer Dank soll aber auch an Eure Familien gehen, die Euch oft entbehren müssen und trotzdem Verständnis für die Leidenschaft „Feuerwehr“ aufbringen.

Wir wünschen allen Gesundheit, Erfolg, Glück und Zufriedenheit.

Die Wehrführung der Freiwilligen Feuerwehr Stadt Drebkau



### Liebe Kameraden, Kameradinnen und Angehörige der Ortswehr Casel, liebe Einwohner aus Casel!

*Weihnachtsstimmung  
„Wenn weiße Flocken fallen sucht;  
und Stille senkt sich mit der Nacht;  
Dieweil im Zimmer froher Schein;  
Dann wird es wieder Weihnacht sein.“*

*Hiermit wünschen wir Euch allen  
ein besinnliches Weihnachtsfest und einen  
guten Rutsch ins neue Jahr.*

Ortswehrführer Frank Raddatz



### AG- Lesemäuse

Bibliothek Drebkau (Kultur- und Begegnungsstätte)

Jeden Mittwoch von 12:45 Uhr bis 13:30 Uhr



- 09.01.2013 Die Vögel - Entdecken, beobachten, bestimmen und verstehen
- 16.01.2013 Geschichten zum Vorlesen  
Die Kinder aus der Schneemannstrasse
- 23.01.2013 Spiele-Nachmittag - Grimms Märchen Puzzle
- 30.01.2013 Der roße Naturführer  
Tiere und Pflanzen unserer Heimat entdecken

Bibliothek Drebkau, Drebkauer Hauptstraße 51,  
03116 Drebkau - Frau Manuela Stein, Tel. 035602/ 51965

### Ortsteilnachrichten

*Liebe Einwohner der Ortsteile Casel-Ilmersdorf, Domsdorf-Steinitz,  
Greifenhain-Radensdorf, Drebkau-Golschow, Kausche und Leuthen!*

*Im Namen der Ortsbeiräte wünschen wir allen zur Weihnachtszeit, viel  
Ruhe und Erholbarkeit. Wir wünschen für das kommende Jahr nur  
Gutes und beste Zusammenarbeit.*

- Ihre Sabine Rescher, Ortsvorsteherin Casel*
- Ihr Siegmund Klauß, Ortsvorsteher Domsdorf*
- Ihr Dieter Wilk, Ortsvorsteher Drebkau*
- Ihr Manfred Schätz, Ortsvorsteher Greifenhain*
- Ihr Jürgen Engelmann, Ortsvorsteher Kausche*
- Ihr Hans-Eberhard Heßmer, Ortsvorsteher Leuthen*



### Ortsteil Laubst

### Liebe Bürgerinnen und Bürger des Ortsteiles Laubst und des Gemeindeteiles Löschen!

Das Jahr 2012 neigt sich seinem Ende entgegen. In besinnlichen Stunden der Weihnachtszeit lassen viele noch einmal die freudigen und weniger freudigen Ereignisse des vergangenen Jahres Revue passieren.

Ich möchte mich an dieser Stelle ganz herzlich bei allen engagierten Bürgern, fleißigen Helfern, den Kameraden der freiwilligen

Feuerwehr, den Vereinen und den Sponsoren für ihre geleistete Arbeit bedanken. Mit ihrer Unterstützung trugen sie maßgebend zur Gestaltung eines attraktiven Dorflebens bei. Ein frohes und besinnliches Weihnachtsfest im Kreise ihrer Lieben, ein erfolgreiches Jahr 2013, verbunden mit den besten Wünschen für Gesundheit und Wohlergehen wünscht Ihnen, auch im Namen des Ortsbeirates

Ihre Ute Schmidt, Ortsvorsteherin



## Ortsteil Jehserig

### Sehr geehrte Bürgerinnen und Bürger des Ortsteiles Jehserig und den Gemeindeteilen Merkur, Rehnsdorf und Papproth,

wieder sind 12 Monate vergangen und das Weihnachtsfest steht vor der Tür. Wir haben gearbeitet aber auch tüchtig gefeiert. Der Höhepunkt des Jahres war unser Parkfest. Wir hatten sehr viele Besucher und wurden von den Gästen sehr gelobt. Aber was wäre ein Fest ohne die Unterstützung durch Sie, liebe Bürgerinnen und Bürger, durch unsere Vereine, die Freiwillige Feuerwehr und viele Drebkauer Unternehmen. Ich danke Allen, die uns bei der Durchführung mit persönlichem Engagement und durch finanzielle Zuwendung geholfen haben.

Natürlich gibt es, wie in jedem Jahr, nicht nur Positives zu berichten. Es gibt leider immer noch Einwohner in einigen Gemeindeteilen, die zwar alle ihre Rechte gut kennen, aber nicht wissen, dass damit auch Pflichten verbunden sind. Das betrifft insbesondere die Einhaltung von Ordnung und Sicherheit auf den Grundstücken, die Einhaltung von nächtlichen Ruhezeiten und ein gutes Nachbarschaftsverhältnis.

Auch konnten nicht alle geplanten Baumaßnahmen umgesetzt

werden, wie z. B. der Ausbau der Ortsdurchfahrt Jehserig. Für das Jahr 2013 haben wir uns einiges vorgenommen. So haben wir Dank der Unterstützung durch das Bauamt endlich die schriftliche Zusage vom Landesbetrieb Straßenwesen erhalten, dass im Juni die Ortsdurchfahrt Jehserig grundhaft ausgebaut wird. Im August feiern wir das 475-jährige Bestehen von Jehserig. Es gibt also viel zu tun, packen wir es an. Ich bin mir sicher, dass wir auch im kommenden Jahr mit der Unterstützung durch die Verwaltung rechnen können und mit dem Ideenreichtum unserer Bürgerinnen und Bürger, unserer Vereine und der freiwilligen Feuerwehr die Entwicklung in unseren Ortsteilen im kommenden Jahr weiter voranbringen werden.

Im Namen des Ortsbeirates Jehserig wünsche ich allen Bürgerinnen und Bürgern ein frohes, besinnliches und friedvolles Weihnachtsfest im Kreise ihrer Familien, für das Jahr 2013 Glück, Gesundheit und persönliches Wohlergehen.

Ihre Ortsvorsteherin Petra Nowka



## Ortsteil Schorbus

### Liebe Bürgerinnen und Bürger des Ortsteiles Schorbus und seiner Gemeindeteile!

Das Jahr 2012 neigt sich dem Ende entgegen, und ich möchte die Gelegenheit nutzen, mich im Namen des Ortsbeirates Schorbus bei allen Einwohnern zu bedanken, die sich im letzten Jahr für die Belange des Ortes arrangiert haben.

Ein besonderer Dank gilt der SG Blau-Weiß Schorbus und den vielen Sponsoren, ohne die es nicht gelungen wäre, den neuen Spielplatz bauen zu lassen. Dafür möchten wir uns als Ortsbeirat recht herzlich bei Ihnen bedanken.

Auch im kommenden Jahr hoffen wir auf ihre Tatkraft und Ideenreichtum, um unseren Ortsteil weiter zu entwickeln.

Im Namen des Ortsbeirates Schorbus wünsche ich allen Bürgerinnen und Bürgern des Ortsteiles und seiner Gemeindeteile ein frohes Weihnachtsfest, Glück, Gesundheit und persönliches Wohlergehen für das Jahr 2013.

Ortsbeirat Schobus

Frank Schätz  
Ortsvorsteher des Ortsteiles Schorbus



## Ortsteil Siewisch

### Liebe Bürgerinnen und Bürger des OT Siewisch,

Ich wünsche allen Einwohnern und ihren Gästen ein friedvolles, besinnliches Weihnachtsfest und ein gesundes, erfolgreiches neues Jahr 2013.

Wenn wir gemeinsam auf das sich neigende Jahr zurückblicken, können wir mit Stolz und Zufriedenheit auf ein erfolgreiches Jahr 2012 sehen. Es hat sich einiges getan im Ortsteil. An erster Stelle stehen die Erneuerung eines Teilstücks der Ortsdurchfahrt der Kreisstraße K7126 und die dazugehörigen Nebenarbeiten.

Das Ortsbild wurde erheblich aufgewertet und die Lebensbedingungen deutlich verbessert. Für die Gestaltung unseres Ortsteils Siewisch wird es auch in Zukunft notwendig sein, eine enge Zusammenarbeit zwischen den Einwohnern, dem Ortsbeirat und der Stadtverwaltung zu pflegen.

Viele Bürgerinnen und Bürger beteiligten sich mit viel Engagement bei der Vorbereitung und Durchführung der geplanten Veranstaltungen des Ortsteils Siewisch.

Für die fleißige Arbeit und die Unterstützung im Jahr 2012 danke ich im Namen des Ortsbeirates Siewisch, allen Einwohnern und den ortsansässigen Firmen sowie der Stadtverwaltung Drebkau.

Mit den besten Wünschen  
Ihr Ortsvorsteher OT Siewisch  
Wolfgang Just



## Kinder- und Schulnachrichten

### Nikolausmarkt in Drebkau – Wir waren dabei!

Am 08. Dezember fand auf dem Marktplatz der Nikolausmarkt statt. Unsere „kleinen Sternschnuppen“ unter der Leitung von Christina Dokter übten fleißig traditionelle Weihnachtslieder und Gedichte ein. Begleitet vom Drebkauer Posaunenchor wurden alle Zuschauer zum Mitsingen aufgefordert. Wer den Text nicht sicher beherrschte konnte in den verteilten Textheften nachlesen.

Das gemeinsame Singen an diesem winterlich kalten Samstag bereitete Groß und Klein viel Freude.

Ebenfalls eine tolle Idee hatte unser Schulförderverein. Alle Eltern wurden zum Plätzchen backen aufgerufen. Insgesamt erhielten wir etwa 40 kg selbstgebackene Plätzchen, die liebevoll in Tüten verpackt wurden und auf dem Nikolausmarkt von Schülern, Mitgliedern des Schulfördervereins und Lehrern verkauft wurden. Der Erlös soll mit in die Finanzierung eines neuen Spielgerätes einfließen.

An dieser Stelle ein großes Dankeschön an alle fleißigen Plätzchenbäcker.

Elke Richter, Schulleiterin



## SCHIEBELL-GRUNDSCHULE DREBKAU

### Musikalischer Nachmittag

Zu einem besonderen Nachmittag in der Vorweihnachtszeit lud die „Sorbische Webstube“ am Freitag, den 07.12.2012 in Drebkau ein. 29 Kinder der Klassen 1 bis 4 der Schiebell-Grundschule lauschten den Märchen und Liedern des sorbischen Liedermachers Bernd Pittkunings. Begonnen hat alles mit dem „Bon Bon Lied“ und wie in jedem Jahr durfte auch das Lied vom „Feuerlöschteich“ nicht fehlen. Viele der Kinder wussten wann ihr Einsatz bei diesem Lied mit dem Echo kam. Unter dem Weihnachtsbaum saß der Liedermacher und sang und spielte mit seiner Gitarre seine Werke vor. Nach der Vorstellung luden Frau Baumert und ihre Mitarbeiter alle Kinder in die „Sorbische Webstube“ zu Kakao und Plätzchen ein. Es war eine schöne weihnachtliche Stimmung an diesem Tag.

Sophie Michelle Eschenhorn (Klasse 5)



## SCHIEBELL-GRUNDSCHULE DREBKAU

### Wieder geht ein Jahr zu Ende...

In wenigen Tagen geht das Jahr 2012 zu Ende. Vielfältige Traditionen und Höhepunkte haben an unserer Schule stattgefunden, über die wir meist auch im Drebkauer Heimatblatt berichtet haben.

Auch für das neue Jahr 2013 haben wir bereits neue Vorhaben geplant.

Wir hoffen auf viele Besucher zum Tag der offenen Tür am 25.01.2013. An diesem Tag kann sich jeder einen Einblick in unsere Arbeit verschaffen.

Jetzt in der Vorweihnachtszeit sehnt sich ein jeder nach Ruhe und Besinnlichkeit. In diesem Sinne wünsche ich allen Schülerinnen und Schülern, ihren Eltern, den Lehrern und Lehrerinnen, unserer Sekretärin, den Erziehungshelfern, den technischen Mitarbeitern, allen Kooperationspartnern im Ganztage, unserem Schulförderverein, dem Schulträger sowie allen Partnern der Schiebell-Grundschule Drebkau ein frohes Weihnachtsfest und ein gesundes Jahr 2013.

Richter, Schulleiterin

### AWO Kita „Villa Kunterbunt“ zu Besuch in der Stadtbibliothek Drebkau

Einen langen Fußweg mussten sie bewältigen, die Kinder der AWO Kita „Villa Kunterbunt“. Anlässlich des neunten bundesweiten Vorlesetages – eine Initiative der Stiftung DIE ZEIT, STIFTUNG LESEN und der DEUTSCHEN BAHN – war ihr Ziel die Stadtbibliothek in Drebkau.

Manuela Stein, Mitarbeiterin der Bibliothek, erwartete bereits ihre kleinen Zuhörerinnen und Zuhörer. Nachdem diese ihre Plätze eingenommen hatten begann die spannende Vorlesestunde. Frau Stein hatte sich Geschichten aus alten Zeiten ausgesucht und weckte mit dieser Vorauswahl das volle Interesse der Kinder. Im anschließenden Rundgang durch die Bibliothek erfuhren sie, wie man Bücher ausleihen kann und was es dabei zu beachten gilt.



Sicher wird das ein oder andere Kind schon bald den Weg zur Stadtbibliothek nochmal auf sich nehmen und gemeinsam mit den Eltern hin und wieder ein Buch ausleihen. Auch hat Manuela Stein bereits angekündigt, einmal in die Kita zu kommen, um dort vorzulesen. Mit großer Begeisterung wird sie wohl erwartet werden, von den Kindern der AWO Kita „Villa Kunterbunt“, welche sich an dieser Stelle herzlichst für die Zeit bedanken möchte. (Heike Kaiser, Einrichtungsleiterin)

## Jahresrückblick aus dem Zwergenhaus in Greifenhain

Dezemberträume sind helle Sterne  
in der dunklen Nacht,  
sie sind aus Musik und Licht gemacht.  
Sie leuchten uns allen ins Herz hinein,  
mit Sternenglanz und Kerzenschein.

Dezemberträume sind vergänglich,  
wie die schnelle, hektische Zeit.  
Dezemberträume zum Greifen nah  
und doch so unendlich weit.

Sind sie das Licht oder der Glockenklang,  
unsere Gedichte, unser Gesang?  
Mami und Papi, denkt schnell einmal nach,  
bestimmt wird die Erinnerung in euren Herzen wach.

Weihnachtlich besinnlich feierten wir am Freitag, den 14.12.2012 unseren diesjährigen Weihnachtsmarkt. Der Weihnachtsmann besuchte uns mit einer uralten Tradition. Die Kinder gaben sich große Mühe beim Vortragen der Gedichte und Lieder. Anschließend konnten es sich alle nach herzenslust gut gehen lassen und im Lichterglanz das Flair der Weihnacht genießen.

Wir bedanken uns herzlichst bei den vielen Helfern, die dieses Fest möglich gemacht haben, vor allem beim Weihnachtsmann und seinem Transportunternehmen, bei der Firma Marco Kempe für den Lichterglanz, bei Pfarrer Schütt und dem Kirchenrat, bei den Engeln die den Weih-

nachtsbaum gebracht und geschmückt haben und vielen vielen mehr.

Wir können auf ein gelungenes 2012 zurückblicken. Wir feierten viele Höhepunkte. Wir bedanken uns für die ausgezeichnete Zusammenarbeit bei allen die uns so vielfältig unterstützen, ganz besonders bei unseren Eltern und



Großeltern, der Freiwilligen Feuerwehr des Ortes, bei unserem Träger der Stadt Drebkau, bei unserer Gemeindevertretung, bei Herrn Küch, bei Familie Höfig-Kliem, dem Förster Silvio Raschick und unseren Vereinsmitgliedern.

Wir wünschen allen Bürgern ein friedliches, besinnliches und ruhiges Weihnachtsfest und im neuen Jahr 2013 Gesundheit und Zufriedenheit.

*Das Team der Kita „Zwergenhaus“*

## Oma und Opa- Tag in Greifenhain - KITA Zwergenhaus

Am Mittwoch, den 07. November 2012 fand in der Greifenhainer Kirche unser schöner Oma- und Opatag statt. Alle Omas und Opas sowie auch Gäste haben diesen Tag besucht.

Das Motto in diesem Jahr war „eine Talentshow“. Die Kinder der Kita – Zwergenhaus haben gemeinsam mit den Erziehern und den Praktikanten verschiedene Zaubertricks und lustige Sketche vorgeführt. Auch die Darbietung von bekannten Liedern und neuen Tänzen hat uns sehr begeistert.

Mit einem Lampionumzug und Blasmusik wurde dieser Tag zu einem besonderen Höhepunkt.

Hier gilt ein riesiges Dankeschön an Ilona und Klaus Kliem, der Firma Horst Schulze aus Laubst und den anderen Musikern für die musikalische Umrahmung.

Die Eltern der Kita Zwergenhaus bedanken sich an dieser Stelle recht herzlich bei allen Kindern und Erziehern für diesen gelungenen Nachmittag.

Einen herzlichen Dank für den Einsatz, das diese Veranstaltung in dem herrlichen Ambiente der Kirche von Greifenhain stattfinden konnte, an den Bürgermeister Herr Dietmar Horke, an den Ortsvorsteher Manfred Schötz und Frau Gritta Küch, an den Ausschussvorsitzenden Herr Rüdiger Krause und an alle fleißigen Ausgestalter der Kirche.

Annett Kempe / Vorsitzende des Kita- Ausschusses Greifenhain

## Glückwünsche & Jubiläen

### *Der Bürgermeister gratuliert...*

<b>OT Casel</b>			04.01.2013	72 Jahre	Jutta Harmuth
01.01.2013	71 Jahre	Ursula Schlabe	04.01.2013	78 Jahre	Waltraud Renning
05.01.2013	64 Jahre	Klaus Koitzsch	05.01.2013	75 Jahre	Renate Peter
07.01.2013	87 Jahre	Max Piltz	06.01.2013	73 Jahre	Dr. Gert Gockel
15.01.2013	65 Jahre	Wolfgang Sperling	06.01.2013	61 Jahre	Christine Gransalke
18.01.2013	65 Jahre	Gert Obst	07.01.2013	86 Jahre	Gerda Kerkow
26.01.2013	63 Jahre	Lieselotte Falte	07.01.2013	65 Jahre	Egon Wetzel
			10.01.2013	88 Jahre	Elli Mrowka
<b>OT Domsdorf</b>			10.01.2013	76 Jahre	Edeltraut Schäfer
18.01.2013	64 Jahre	Helmut Jablonski	10.01.2013	61 Jahre	Edelgard Tischer
18.01.2013	65 Jahre	Edelgard Kubale	11.01.2013	62 Jahre	Achim Rudischer
20.01.2013	66 Jahre	Elfriede Straszewski	11.01.2013	66 Jahre	Ingrid Spiller
24.01.2013	84 Jahre	Ruth Schneider	13.01.2013	62 Jahre	Hans-Jürgen Loge
			13.01.2013	68 Jahre	Monika Weller
<b>OT Drebkau</b>			14.01.2013	66 Jahre	Lucja Wicko
01.01.2013	71 Jahre	Jochen Frommhold	16.01.2013	91 Jahre	Hildegard Schutte

17.01.2013	84 Jahre	Gisela Dzewas	19.01.2013	71 Jahre	Bernd Noack
17.01.2013	65 Jahre	Lutz Henke	29.01.2013	75 Jahre	Werner Fiedler
17.01.2013	77 Jahre	Werner Wiesner	29.01.2013	80 Jahre	Elfriede Möws
18.01.2013	66 Jahre	Franz Palacz	30.01.2013	63 Jahre	Klaus Petzold
18.01.2013	79 Jahre	Maria Urbanz			
19.01.2013	60 Jahre	Wolfgang Bunzel	<b>OT Laubst</b>		
19.01.2013	62 Jahre	Ingrid Kerzmar	04.01.2013	85 Jahre	Elli Haiasch
19.01.2013	66 Jahre	Wolfgang Stephan	08.01.2013	88 Jahre	Gertrud Rieck
20.01.2013	69 Jahre	Helmut Erich Böttcher	15.01.2013	80 Jahre	Ruth Prüfer
21.01.2013	61 Jahre	Helmut Tschisgale	25.01.2013	70 Jahre	Detlef Klaue
24.01.2013	82 Jahre	Marian Maciejewski	28.01.2013	60 Jahre	Angela Kretschmar
25.01.2013	92 Jahre	Elfriede Arnold			
25.01.2013	82 Jahre	Erika Ortlieb	<b>OT Leuthen</b>		
25.01.2013	74 Jahre	Günter Schmidt	03.01.2013	74 Jahre	Brunhild Hänig
26.01.2013	83 Jahre	Alois Ell	07.01.2013	63 Jahre	Sylvia Nattke
26.01.2013	68 Jahre	Waltraud Eubling	07.01.2013	64 Jahre	Karl-Heinz Rakowski
26.01.2013	69 Jahre	Karin Sonntag	08.01.2013	81 Jahre	Marie Buchholz
27.01.2013	66 Jahre	Peter Kruse	09.01.2013	68 Jahre	Heinz Scheppan
27.01.2013	70 Jahre	Ursula Nicolao	09.01.2013	65 Jahre	Sovja Sukau
27.01.2013	69 Jahre	Brunhild Pohle	15.01.2013	71 Jahre	Ingrid Miethke
27.01.2013	83 Jahre	Heinz Sommerlatte	15.01.2013	73 Jahre	Gerda Wussogk
29.01.2013	64 Jahre	Dieter Tofaute	16.01.2013	81 Jahre	Gisela Zinder
30.01.2013	67 Jahre	Horst Hoffmann	20.01.2013	73 Jahre	Manfred Scheppan
31.01.2013	81 Jahre	Margot Henke	24.01.2013	66 Jahre	Brigitte Swaliwoda
31.01.2013	69 Jahre	Roland Werner	27.01.2013	75 Jahre	Ilse Paulke
			28.01.2013	60 Jahre	Brigitte Lieback
			28.01.2013	61 Jahre	Bernd Petras
			29.01.2013	75 Jahre	Renate Wussogk
			31.01.2013	63 Jahre	Joachim Sommer
<b>OT Greifenhain</b>			<b>OT Schorbus</b>		
01.01.2013	61 Jahre	Jürgen Müller	02.01.2013	76 Jahre	Hildegard Mutschke
15.01.2013	65 Jahre	Horst Lehmann	04.01.2013	73 Jahre	Manfred Möbius
24.01.2013	63 Jahre	Gerlinde Ebel	07.01.2013	81 Jahre	Walter Tillwicks
<b>OT Jehserig</b>			11.01.2013	63 Jahre	Christa Melcher
01.01.2013	62 Jahre	Hubert Standke	12.01.2013	66 Jahre	Helga Günther
13.01.2013	78 Jahre	Edith Heinrich	12.01.2013	68 Jahre	Helga Röhr
16.01.2013	61 Jahre	Doris Standke	14.01.2013	80 Jahre	Walburga Rössler
19.01.2013	72 Jahre	Manfred Sahlme	19.01.2013	87 Jahre	Johanna Richter
21.01.2013	69 Jahre	Siegfried Erdmann	25.01.2013	82 Jahre	Gerda Jüterbock
21.01.2013	61 Jahre	Siegfried Noß	29.01.2013	62 Jahre	Undine Schultze
22.01.2013	71 Jahre	Edfrid Knospe	30.01.2013	80 Jahre	Walli Gollasch
30.01.2013	64 Jahre	Jürgen Kuhle	<b>OT Siewisch</b>		
30.01.2013	67 Jahre	Bernhard Lehnig	14.01.2013	83 Jahre	Ingeborg Schönfeld
<b>OT Kausche</b>			23.01.2013	71 Jahre	Ingrid Röthig
01.01.2013	92 Jahre	Elli Jordan	30.01.2013	64 Jahre	Christel Walther
07.01.2013	78 Jahre	Dr. Wolfgang Schindler			
12.01.2013	61 Jahre	Gudrun Hudewenz			
17.01.2013	81 Jahre	Ilse Schmidt			
18.01.2013	69 Jahre	Irmgard Martens			

## Kirchliche Nachrichten

### Evangelische Kirchengemeinde Greifenhain

*Möge die Gabe der Liebe von Jahr zu Jahr wachsen, damit du alle, die dich umgeben, mit Freude erfüllst.*

*Irischer Segenswunsch*



Spendern, welche im vergangenen Jahr unsere Kirchengemeinde unterstützt haben und würden uns freuen, wenn uns diese Unterstützung auch im neuen Jahr erhalten bleibt z.B. bei der Rekonstruktion der Kirche (Erneuerung der Fenster und der Fassade der Kirche) sowie auf dem Friedhof.

Wir wünschen Ihnen eine gesegnete Weihnachtszeit und Gottes Segen für das Neue Jahr



### Gottesdienst in Greifenhain

Der Gottesdienst zum Heiligen Abend findet um 17.30 Uhr mit Krippenspiel in der geheizten Kirche in Greifenhain statt. Hierzu sind Sie alle recht herzlich eingeladen.

#### Sonstiges:

Der erste Gottesdienst im Neuen Jahr findet in Greifenhain am 13.01.2013 um 9.00 Uhr mit Abendmahl im Gemeinderaum statt.

Herr Pfarrer Schütt und der Gemeindegemeinderat Greifenhain danken auf diesem Wege nochmals allen Helfern und

**Ihr Pfarrer Schütt**  
(Tel.: 035751/286180)  
und Ihr  
Gemeindegemeinderat  
Greifenhain

## Evangelische Kirchengemeinde

Leuthen-Schorbus/  
Pfarramt in Schorbuse-mail: buero@kirchengemeinde-leuthen-  
schorbus.de

www.kirchengemeinde-leuthen-schorbus.de

03116 Drebkau, Schorbuser Str. 14

Tel.: 035602/662 Fax: 035602/51567



## Pfarramt geöffnet:

Jeden Mittwoch 16.30-17.30 Uhr

Pfarrer Robert Marnitz • Alte Poststraße 7

03050 Cottbus-Madlow • Tel. 0355/522828 • Fax: 0355/ 4309399

e-mail: pfarrer-marnitz@kirchengemeinde-leuthen-schorbus.de

Unser Konto für alle Überweisungen: Kirchgeld, Friedhöfe, Brot für  
die Welt, Spenden, Sponsorengelder usw.:

Bank: Volks- und Raiffeisenbank Cottbus;

Konto: 46 720 46, Bankleitzahl: 18062678

**Zum Weihnachtsfest!***„Das Wort ward Fleisch und wohnte unter uns, und wir sahen  
seine Herrlichkeit.“ Johannes 1,14***1. Herzliche Einladung zu unseren Veranstaltungen und  
Gottesdiensten:****Heiligabend, 24.12.2012**

14.30 Uhr Schorbus / Pfr. R. Marnitz und gemischter Chor

15.30 Uhr Laubst / M. + S. Godschan mit Krippenspiel

15.30 Uhr Illmersdorf / Pfr. i.R. D. Hallmann

16.30 Uhr Leuthen / Lektor U. Wank und Gospelchor

**Mittwoch, 26.12.2012 / 2. Weihnachtsfeiertag**

09.00 Uhr Schorbus / Pfr. R. Marnitz

10.30 Uhr Leuthen / Pfr. R. Marnitz

**Montag, 31.12.2012**

16.00 Uhr Leuthen / Pfr. R. Marnitz mit Abendmahl

**Sonntag, 06.01.2013**

10.30 Uhr Madlow / Pfr. R. Marnitz und Krippenspiel

**Sonntag, 13.01.2013**

09.00 Uhr Schorbus / Pfr. R. Marnitz mit Abendmahl

10.30 Uhr Leuthen / Pfr. R. Marnitz mit Abendmahl

**Wir sagen DANKE!**

a) Allen Gemeindegliedern, die bereits das Gemeindegeld für das laufende Jahr bezahlt haben, sagen wir herzlichen Dank. Das Gemeindegeld bleibt zu 100 % in unserer Gemeinde und kann in verschiedenen Bereichen eingesetzt werden, sei es für die Kinder- und Jugendarbeit, für die Seniorenarbeit, für die Gemeindegeldarbeit oder für den Erhalt unserer vielen Kirchengebäude.

b) Danke ALLEN Bürgerinnen und Bürgern, die unsere Gemeinde mit Spenden und ehrenamtlichen Tätigkeiten unterstützen.

Den Auftrag Gottes zu erfüllen heißt an erster Stelle: Das Evangelium zu verkündigen und das Wachstum der Gemeinde zu fördern. Es ist erfreulich anzusehen, wenn Höhepunkte stattfinden, wie z.B. Konzerte und besondere Gottesdienste. Wir sind dankbar für das geschwisterliche Miteinander in unserer Gemeinde.

Der Gemeindegeldkirchenrat hat aber auch die Verantwortung dafür Sorge zu tragen, die Kirchengebäude zu erhalten. Dazu gehören in unserer Gemeinde 4 Kirchen, 2 Pfarrhäuser und 2 Friedhöfe. Das Pfarrhaus Leuthen war ein großes Finanzierungsprojekt, und wir werden noch viele Jahre mit der Schuldentilgung belastet sein.

Auch die Kirchturmsanierung der Kirche Laubst stellt uns in Zukunft vor große Aufgaben und Probleme.

Alles, was wir bisher erreicht haben, wäre ohne Fördermittel, Darlehen, Spendeneingänge und die vielen ehrenamtlichen Tätigkeiten nicht möglich.

Ihnen, liebe Gemeindeglieder, Bürgerinnen und Bürger, sei herzlich gedankt für all Ihre Unterstützungen!

Der Gemeindegeldkirchenrat

Ihr Gemeindegeldpfarrer Robert Marnitz

2. **Christenlehre** (für 4. – 6. Klasse) mit Katechetin Sabine Godschan wöchentlich donnerstags um 15.00 Uhr. Ort: Pfarrhaus Leuthen. (nicht in den Ferien)

3. **Religionsunterricht** (für 2. und 3. Klasse) mit Pfrn. Doris Marnitz wöchentlich dienstags in der Schule Leuthen im Anschluss an den Unterricht. (nicht in den Ferien)

4. **Konfirmandenunterricht** (für 7 & 8. Klasse): dienstags 17.30 Uhr – 19.00 Uhr, Gemeindehaus an der Martinskirche in Madlow; 7. Klasse: am 8. und 22. Januar 2013; 8. Klasse: 15. und 29. Januar 2013; (nicht in den Ferien)

5. **Junge Gemeinde Madlow** donnerstags, 19.00 - 20.30 Uhr Pfarrhaus Leuthen: 10. und 17.01.13; Martinskirche: 24. u. 31.01.13 (nicht in den Ferien)

6. **Chorproben des gemischten Chores:** nach der Winterpause im neuen Jahr in Schorbus;

7. **Gospelchorproben:** donnerstags, 19.30 Uhr - Pfarrhaus Schorbus.

8. **Kirche Illmersdorf !** Die Mumiengruft bleibt bis zum 30.04.2013 geschlossen.

9. **Gemeindegeldkirchenrat:** Sitzung Mittwoch, 09.01.13 um 19.30 Uhr in Schorbus;

10. **Der Frauenkreis Leuthen** trifft sich am Mittwoch, 16.01.13 um 14.30 Uhr.

11. **Die Frauenhilfe Schorbus:** Mittwoch, 23.01.13 um 15.00 Uhr.

12. **Gesprächskreis „Glaube, Bibel, Alltag –** Gesprächskreis rund um das Leben. Der Kreis richtet sich an Menschen, die sich für Fragen des Lebens interessieren und die sich mit anderen auf den Weg zu einem Leben mit Gott machen wollen. Mittwoch, 16. Januar 2013 um 19.30 Uhr Gemeindehaus an der Martinskirche. Thema: Jahreslosung 2013: Wir haben hier keine bleibende Stadt, sondern die zukünftige suchen wir. (Hebräer 13, 14)

Wir grüßen Sie mit dem Spruch aus Psalm 103,8: „Barmherzig und gnädig ist der Herr, geduldig und von großer Güte.“

**Ein gesegnetes Weihnachtsfest wünscht Ihnen**

Christa Melcher und Pfarrer Robert Marnitz.

Evangelische Kirchengemeinde  
Drebkau-Steinitz-Kausche

Drebkauer Hauptstraße 24,

03116 Drebkau

Tel. und Fax.: 035602 / 709

**Öffnungszeiten unseres Büros:**

Mo. 08 – 12 Uhr, Di. 8 – 12 Uhr,

Do. 10 - 12 Uhr, 15 – 18 Uhr



Pfr. Wolfgang Selchow, 03116 Drebkau, Drebkauer Hauptstraße 24, Tel.: 035602 51517 (Bitte auch den Anrufbeantworter nutzen!)

**Der Tagesspruch für den Heiligabend:***Und das Wort ward Fleisch und wohnte unter uns,  
und wir sahen seine Herrlichkeit.**Joh. 1,14a***Wir laden Sie ein zu den Gottesdiensten:**

Heiligabend, 24.12. 15.00 Uhr **Hoffnungskirche**  
Pfr. Selchow  
mit Krippenspiel und  
Chor

16.30 Uhr **Stadtkirche**  
Pfr. Selchow  
mit Krippenspiel  
19.30 Uhr **Stadtkirche**  
Pfr. Selchow

<b>1. Christtag, 25. Dezember</b>	10.00 Uhr	Hoffnungskirche Pfr. Selchow
<b>2. Christtag, 26. Dezember</b>	9.00 Uhr	Stadtkirche Pfr. Selchow
<b>Sylvester, 31. Dezember</b>	16.00 Uhr	Stadtkirche Pfr. Selchow
<b>Sonntag, 06. Januar</b>	10.00 Uhr	Hoffnungskirche Pfr. Selchow
<b>Sonntag, 13. Januar</b>	9.00 Uhr	Schiebellstr. 19 Pfr. Selchow
<b>Sonntag, 20. Januar</b>	9.00 Uhr	Hoffnungskirche Pfr. Selchow
<b>Sonntag, 27. Januar</b>	9.00 Uhr	Schiebellstrasse 19 Pfr. Selchow

Änderungen vorbehalten!

**Liebe Gemeindeglieder,**

Einladen möchten wir Sie herzlich zu unseren Krippenspielen am Heiligabend in der Hoffnungskirche und in der Stadtkirche, sowie zum Predigtgottesdienst um 19.30 Uhr in die Stadtkirche. Die Drebkauer Sängergemeinschaft wird in diesem Jahr in der Hoffnungskirche das Krippenspiel begleiten, während die Bläser in allen drei Gottesdiensten spielen. DANKE!!! Die Christenlehrekinder und die Konfirmanden haben unter der Leitung von Irina Luskow das Krippenspiel einstudiert. Unterstützt wurde sie von Anke Theuß und Ulrike Tischer. Wie in jedem Jahr zum Heiligabend wollen wir mit unserer Kollekte in den Bankreihen an die Menschen denken, denen es wesentlich schlechter geht als uns. Mit der Aktion **BROT für die WELT** unterstützen wir die Hilfsbedürftigen in der dritten Welt. Die Aktion **BROT für die WELT** ist die bekannteste der Art und die Spenden kommen ohne großen Verwaltungsaufwand bei den Menschen an. Bitte denken Sie in der besinnlichen Zeit an die Menschen, die auf unsere Hilfe angewiesen sind!! Am Ausgang sammeln wir wie immer für die eigene Gemeinde, in der Stadtkirche für die Innensanierung! - Nach den Weihnachtsfeiertagen treffen wir uns zu den 14-tägigen Gottesdiensten wieder im Schiebellkeller, da die Heizungskosten für die große Kirche zu hoch sind. Dort können wir in einem kleineren Raum gemütlich Gottesdienst feiern. Sie sind herzlich eingeladen!

**Einladung - Geburtstagskaffee!**

Traditionsgemäß laden wir am zweiten Mittwoch im neuen Jahr, dem 9. Januar um 14.30 Uhr in das Gemeindezentrum nach Kausche, zum **Geburtstagskaffee** ein. Eingeladen sind ALLE Geburtstagskinder, die in den vergangenen vier Monaten (September bis Anfang Januar) ihren Geburtstag gefeiert haben und das siebzigste Lebensjahr erreicht, bzw. überschritten haben. Zum Geburtstagskaffee laden wir 3x im Jahr ein. Gemeinsam wollen wir in gemütlicher Runde Kaffee trinken, miteinander plaudern und neues aus Kirchengemeinde hören. Sie sind herzlich eingeladen; bringen Sie Freunde und Bekannte mit. Einladungen finden Sie demnächst in Ihrem Briefkasten.

**Treffpunkte in unserer Gemeinde!**

Die **Drebkauer Sängergemeinschaft** trifft sich immer montags um 18.45 Uhr im Gemeindezentrum. Der **Posaunenchor** trifft sich freitags um 19.00 Uhr im Gemeindezentrum Kausche.

**Ev. Kindertreff**

Der **Ev. Kindertreff** ist offen für alle Kinder, unabhängig von Kirchenzugehörigkeit bietet Raum für das Entdecken biblischer Geschichten, für singen, spielen und Kreativität und soll den Kindern helfen, Antworten auf Lebensfragen zu finden. Die **Kinder der 1. - 3. Klasse** treffen sich immer **Mittwoch** in der Zeit **von 13.30 -14.30 Uhr** in der **Grundschule Drebkau** und die **Kinder der 4.- 6. Klasse** treffen sich ebenfalls am **Mittwoch** in der Zeit **von 15.00 -16.00 Uhr** im **Gemeindezentrum Kausche**.

Zur Zeit laufen die Vorbereitungen für das Krippenspiel. Wer beim Krippenspiel mitarbeiten möchte, kann sich noch bei I. Luskow melden. Tel. 035608 40700 **Konfirmandenunterricht** immer donnerstags um 17.30 Uhr im Pfarrhaus.

**Für die Arbeit mit Jugendlichen** ist Regionaljugendwart Cord Heinemann tätig. **Einmal im Monat um 17.00 Uhr bietet Cord Gitarrenunterricht** im Gemeindezentrum in Kausche an.

**Der nächste Treffpunkt ist am 03. Dezember** Wer Fragen hat, kann sich mit Cord unter folgender Telefonnummer in Verbindung setzen: **03573 / 658073**

**Der Frauenkreis** trifft sich am **22. Januar** um 15.00 Uhr im Gemeindezentrum .

**Die Frauenhilfe** trifft sich am **Mittwoch dem 30. Januar** ebenfalls um 15.00 Uhr im Pfarrhaus.

**Zu allen Kreisen sind NEUE GESICHTER sehr willkommen!**

**Dankeschön!**

Für die Abzahlung der Kredite (75.000,00 Euro), die wir für die **Innensanierung** aufnehmen mussten, nehmen wir weiterhin sehr gern Spenden entgegen, um die Kredite schneller abzahlen zu können und Zinsen zu sparen..

Und hier noch mal die Konto - Nr., wenn Sie für die Innensanierung der Stadtkirche spenden möchten:

**Für die Innensanierung der Stadtkirche nehmen wir gern Spenden entgegen.** Auf Wunsch stellen wir Ihnen auch eine Spendenbescheinigung aus.

Und hier auch noch einmal die Konto - Nr., wenn Sie für die Innensanierung der Stadtkirche spenden möchten:

Empfänger: Ev. Kirchenkreisverband NL  
Bank: Ev. Darlehensgenossenschaft;  
Konto-Nr.: 77 88 00; BLZ: 100 602 37  
Zahlungsgrund: RT 61 53; Innensanierung Stadtkirche  
Sie können die Spende auch im Kirchenbüro einzahlen. -

**Einen ganz HERZLICHEN DANK an ALLE , die bereits gespendet haben.**

**In diesem Jahr wurden bereits 5.746,22 Euro an Spenden und Kollekten gesammelt, davon sind 1.250,00 Euro speziell für die Orgel und 1.000,00 Euro speziell für die Läufer gespendet worden.**

**Die Broschüre „200 Jahre Stadtkirche Drebkau“ können Sie für 4,00 Euro im Kirchenbüro erwerben.**

**Der Gemeindegliederkirchenrat und Pfr. Selchow wünschen ALLEN Gemeindegliedern und Bürgern unserer Stadt ein gesegnetes, gesundes und zufriedenes Weihnachtsfest, sowie einen guten Start für ein gesundes und erfülltes Jahr 2013.**

Ich grüße Sie heute mit einem Vers von Clemens Brentano: „Welch Geheimnis ist ein Kind! Gott ist auch ein Kind gewesen.

Weil wir Gottes Kinder sind, kam ein Kind uns zu erlösen. Welch Geheimnis ist ein Kind!

Wer dies einmal je empfunden, ist den Kindern durch das Jesuskind verbunden.

Eine gesegnete Weihnachtszeit und einen guten Start in ein gesundes Neues Jahr wünschen Ihnen

Pfr. Selchow, der Gemeindegliederkirchenrat und Frau Wilk



# Herzlichen Glückwunsch

Geburten bis Oktober 2012 in der Stadt Drebkau

## Was ein Kind lernt!

Ein Kind, dass wir ermutigen, lernt Selbstvertrauen.

Ein Kind, dem wir mit Toleranz begegnen, lernt Offenheit.

Ein Kind, das Aufrichtigkeit erlebt, lernt Achtung.

Ein Kind, dem wir Zuneigung schenken, lernt Freundschaft.

Ein Kind, dem wir Geborgenheit geben, lernt Vertrauen.

Ein Kind, das geliebt und umarmt wird, lernt, zu lieben und zu umarmen und die Liebe dieser Welt zu empfangen.



Ella



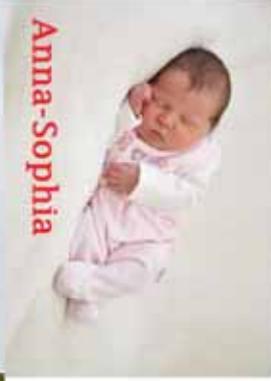
Sarah Maria



Toni Ben



Franz



Anna-Sophia



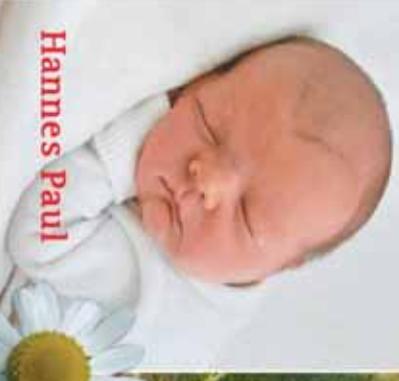
Marie Luisa



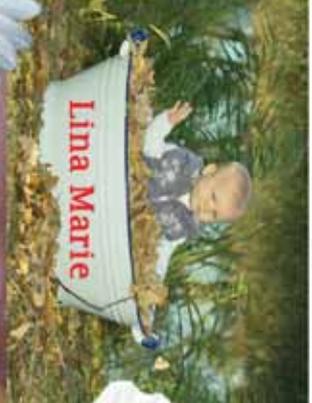
Dario



Nils



Hannes Paul



Lina Marie



Tamo



Ole



Mathilda



Johannes Stella Victoria



## Die Stadt Drebkau begrüßt herzlichst:

**Mathilda Pantel**, geb. am 14.01.2012 – Eltern: Kahtarina Pantel und Gerald Krüger, OT Jehserig  
**Tobias Brandt**, geb. am 29.01.2012 – Eltern: Daniela und Karsten Brandt, OT Leuthen  
**Hannes Paul Becker**, geb. am 18.02.2012 - Eltern: Romy Schenker und Henry Becker, OT Drebkau  
**Sarah Maria**, geb. am 26.02.2012 – Eltern: Juliane Skorna und Marco Krautz, OT Laubst  
**Franz Siebke**, geb. am 08.03.2012 - Eltern: Rebecca Siebke und Sandro Fuchs, OT Drebkau  
**Lina Marie Handröck**, geb. am 13.03.2012 – Eltern: Stephanie und René Handröck, OT Drebkau  
**Mika Linn Scheidhauer**, geb. am 15.03.2012 – Eltern: Maren Scheidhauer und Alexander Friedhelm Helbing, OT Jehserig  
**Ella Schneider**, geb. am 04.04.2012 (3575 g/52 cm) – Eltern: Anja Reichenbacher und Peter Schneider, OT Drebkau  
**Nils Jablonski**, geb. am 04.04.2012 – Eltern: Antje und René Jablonski, OT Domsdorf  
**Johanna Stella Victoria Wilk**, geb. m 24.04.2012 – Eltern: Anja und Steffen Peter Dieter Wilk, OT Drebkau  
**Toni Ben Mattke**, geb. am 26.04.2012 – Eltern: Manuela Schädlich und René Mattke, OT Kausche  
**Dario Standke**, geb. am 29.04.2012 – Eltern: Annett Standke und Ulf Göthert, OT Leuthen  
**Ole Bornschein**, geb. am 09.05.2012 – Eltern: Susanne Bornschein und Jens Müller, OT Schorbus  
**Anna-Sophia Kunze**, geb. am 10.05.2012 – Eltern: Sabine und Frank Kunze, OT Drebkau  
**Tamo Horke**, geb. am 27.06.2012 – Eltern: Nicole Eitner-Horke und Michael Horke, OT Jehserig  
**Paul Werner Sader**, geb. am 09.07.2012 – Eltern: Kathrin Sader und Thomas Bulligk, OT Drebkau  
**Magdalena Thiem**, geb. am 25.08.2012 – Eltern: Marion Gromm und Torsten Thiem, OT Drebkau  
**Marie Luisa Pletz**, geb. am 03.09.2012 – Eltern: Sandra und Robert Pletz, OT Schorbus  
**Lucas Träger**, geb. am 27.09.2012 (15.04 Uhr in Cottbus) – Eltern: Jenny Träger und Davin Böhme, OT Kausche



*Liebe Eltern,  
 ich wünsche Gesundheit und Wohlergehen für Ihren Sprössling.  
 Ihr Dietmar Horke, Bürgermeister*

## Vereine, Verbände & Sonstiges

### OT Drebkau

#### Liebe Seniorinnen und Senioren, liebe Vorruehständler,

der Seniorenclub des DRK lädt Sie recht herzlich zu folgenden Veranstaltungen ein:

Jeden Mittwoch	13.00 Uhr	Spielnachmittag
02. und 16.01.	16.00 Uhr	Seniorenkegeln
Jeden Dienstag	14.00 Uhr	Handarbeit
10.01	14.00 Uhr	Geburtstag des Monats und gemütliches Beisammensein im Advent
17.01.2013	13.00 Uhr	Sport



Alle Seniorinnen und Senioren sowie Vorruehständler der Stadt Drebkau mit ihren Ortsteilen sind zu unseren Veranstaltungen jeder Zeit recht herzlich eingeladen. Nutzen Sie auch das Angebot für preiswertes Essen incl. Anlieferung, der Nachbarschaftshilfe (Einkaufen, kleine Haushaltshilfen, Hilfestellungen beim Ausfüllen von Formularen etc.).

Nutzen Sie auch unsere Computerkurse! Dieses Angebot gilt nicht nur für unsere Seniorinnen und Senioren, sondern auch für Vorruehständler und Arbeitssuchende.

Wir freuen uns über neue Interessenten.

Nähere Informationen zu allen Angeboten erhalten Sie im Seniorenclub bei Frau Andrecki, Tel. (035602) 603.

*Ich wünsche allen Vorruehständlern, Senioren und Seniorinnen eine frohe Weihnachtszeit und einen guten Rutsch in das Neue Jahr 2013.*

Andrecki, Leiterin des Seniorenclub des DRK

Ich wünsche allen Mitgliedern, Freunden, Sponsoren  
 und Gönnern des 1. Angelverein Drebkau e.V.  
 geruhsame und besinnliche Weihnachtsfeiertage,  
 einen guten Rutsch ins neue Jahr und  
 dort vor allem Glück, Gesundheit und  
 Schaffenskraft sowie unseren Sponsoren  
 erfolgreiche Geschäfte und allen Petrijüngern  
 kapitale Fänge und den Fisch des Lebens.

**Petri heil**

Lutz Helbig  
 -Vorsitzender-

**Ein friedliches und erholsames  
 Weihnachtsfest sowie ein  
 gesundes und erfolgreiches  
 Jahr 2013 wünschen wir allen  
 Mitgliedern, Ausstellern, Freunden,  
 Bekannten und Sponsoren des  
 Kleintierzuchtvereins e.V. Drebkau.**

**Der Vorstand**



## Schützengilde Drebkau 1656 e.V.



www.schuetzengilde-drebkau.de



### Ausklang des Schützenjahres 2012

Einen gelungenen Abschluss des erfolgreichen Schützenjahres 2012 der Schützengilde Drebkau 1656 e.V. gab es am 08.12.2012. Alle Vereinsmitglieder und ihre Angehörigen waren zum Jahresabschluss herzlich in den Rasthof Domsdorf geladen und folgten der Einladung des Vereinsvorsitzenden Johannes Krebs. Dieser hob in seinem Jahresabschlussbericht die vielen spektakulären Meistertitel hervor, die durch Mitglieder unseres Vereines in diesem Jahr errungen wurden. Ein Dank ging an alle fleißigen Helfer, die immer wieder zum erfolgreichen Bestehen unseres Vereines beigetragen haben. Ein Höhepunkt der Feierlichkeit war die Proklamierung des Schützenkönigs 2013. Hier gab es folgende Platzierungen:

**Schützenkönig**  
1. Ritter  
1. Hofdame

**Marko Klingenberg**  
**Karsten Schwenk**  
**Birgit Krebs**

Voller Stolz verkündete unser Vereinsvorsitzender, dass wir eine der wenigen Vereine sind, denen es gelungen ist, auch jugendliche Sportfreunde für den Schießsport zu begeistern.

Für das Jahr 2013 wünschen wir uns weiterhin ein faires Miteinander und eine kontinuierliche Erfolgsspur in sportlicher und menschlicher Weise.

**Achtung:**  
Die Termine für den Einsatz des Schießwagens im Jahr 2013 sind bitte umgehend dem Vorstand mitzuteilen!



**Allen Mitgliedern und deren Angehörigen eine Frohe Weihnacht und für 2013 viel Gesundheit und Freude im Verein.**



### Drebkauer CDU Gedanken zur Weihnachtszeit und zum Jahreswechsel

Die Weihnachtszeit ist voller Erinnerungen und Emotionen. Das ist ein schöner Kontrast und Ausgleich zu unserer täglichen kommunalpolitischen Arbeit.

Weihnachtliche Gedanken zu entwickeln, ist in unserer heutigen so schnell veränderlichen Zeit nicht immer leicht. Zu betriebsam ist unser Alltag und zu voll unser aller Terminkalender.

Worte wie:

*"Friede ist nicht die Abwesenheit von Krieg; Friede ist eine Tugend, eine Geisteshaltung, eine Neigung zu Güte, Vertrauen, Gerechtigkeit."* (Philosoph Spinoza)  
sollten und müssen uns zum Nachdenken bewegen!!!

Heute ist der Tag, um Ihnen liebe Drebkauer für die erfreuliche und angenehme Zusammenarbeit ein großes Dankeschön zu sagen; Ihr Vertrauen, dass Sie uns als Drebkauer CDU stets entgegengebracht haben; Ihr Verständnis in schwierigen Situationen; Die unproblematische Kommunikation mit Allen.

Herzlichen Dank für ein weiteres Jahr guter Drebkauer CDU Kommunalpolitik.

Lassen Sie uns mit Optimismus gemeinsam auch das neue Jahr 2013 angehen.

Doch bis dahin genießen Sie bitte erst einmal die Atempause, die uns der Jahreswechsel beschert.

Wir wünschen Ihnen erholsame, frohe Feiertage.

Im Namen der CDU Drebkau

Rüdiger Krause  
www.CDU-Drebkau.de



Drebkau - Spremberg - Großräschen - Calau - Schwarzheide

**WIR SIND DIE GESUNDHEITSSPEZIALISTEN**

Als Sport- und Reha-Verein empfehlen wir Ihnen unser wirksamstes "Medikament": Sport und Bewegung - garantiert ohne Nebenwirkungen. Seit vielen Jahren kümmern wir uns um Menschen mit Gesundheitsproblemen und bieten verschiedene Angebote in Prävention und Rehabilitation.

**Rehabilitationssport – Was ist das und was wird gemacht?**

Rehasport ist eine medizinische Verordnungsform, die bei bestehenden Erkrankungen und Beschwerden hilft, das Reha-Ziel zu erreichen oder zu sichern. Mit Hilfe des Sports wird der positive Effekt von Bewegung auf degenerative, chronische und entzündliche Veränderungen genutzt, um Gesundheit und Leistungsfähigkeit wieder herzustellen.

**Was benötige ich um am Reha-Sport teilnehmen zu können?**

Lassen Sie den Antrag auf Kostenübernahme für Rehabilitationssport von Ihrem behandelnden Arzt ausfüllen. Nach der Genehmigung des Antrags durch Ihre Krankenkasse, geben Sie diesen bei uns ab und melden sich bei uns an. Ganz einfach und kostenfrei für Sie!

**Und was bieten mir die Präventionsangebote von PURE-Gesundheit?**

Wer vorbeugt, kann das Entstehen von Krankheiten hinauszögern oder sogar ganz verhindern. In unseren zertifizierten acht- oder zehnwöchigen Gruppenkursen finden Sie „Rückhalt im Alltag“ (Rückenschule) oder „Ihre Mitte“ (Pilates), verbinden „Genuss und Gesundheit“ (Ernährungsberatung) oder trainieren „Ihrem Herz zuliebe“ Ausdauer und Kraft. Und das Beste: unsere Kurse entsprechen den hohen Anforderungen der gesetzlichen Krankenkassen und werden von diesen bis zu 100% bezuschusst.

**Was muss ich jetzt tun?**

Informieren Sie sich über freie Plätze in unseren Kursen für Prävention und Rehabilitation unter Tel.: 035602/22212 oder direkt in unserer Geschäftsstelle Bahnhofstr. 36 und melden Sie sich gleich für 2013 an. Warum warten bis es zu spät ist?

PURE-Gesundheit e.V. und FUNFIT e.V. wünschen allen Mitgliedern ein frohes Weihnachtsfest, besinnliche Feiertage und einen guten Rutsch ins Neue Jahr.

Wir hoffen, Euch im Neuen Jahr gesund und munter wieder zu sehen, denn auch in 2013 werden wir interessante Angebote in Rehabilitation, Prävention und Fitness für Euch bereithalten!

www.pure-gesundheit.com

**. . . denn wir leben im und vom Revier . . .**



bekanntens unsere Stadtverordneten und sprachen sich auf einer ihrer letzten Sitzungen 2012 für die Kohleförderung in Welzow-Süd aus. Ein klares Wort zur rechten Zeit. Unsere diesjährige Abschlussveranstaltung fand am 24. November traditionsgemäß im geschmückten Kauscher Bürgerhaus statt. Ortsgruppenmitglieder aus dem ganzen Gemeindegebiet, aus Cottbus, Altdöbern, Neupetershain und Groß Döbbern waren erschienen um die Jubilare zu ehren. Zu Beginn hörten wir Grußworte von Bürgermeister D. Horke und unserem Sekretär für Jugendarbeit des Bezirkes Ph. Zirzow. Es folgten ein kurzer Jahresrückblick und die Vorstellung unsere Pläne für 2013. Den zentralen Platz nimmt dabei der nunmehr fünfte Steinitzer Bergmannstag am 07. Juli 2013 ein, den wir gemeinsam mit der Interessengemeinschaft Sozial kulturelles Integrationsprojekt Steinitzhof gestalten wollen.



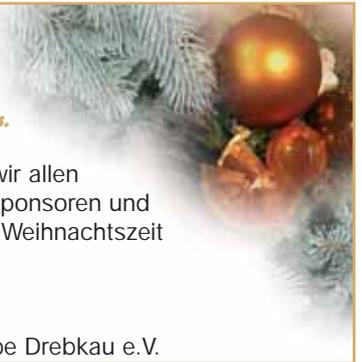
Stolz nahmen unsere Jubilare K. Riedel (25 Jahre), M. Schlumbach, E. Henoch, Th. Schulze, L. Madajczyk (alle 40 Jahre), M. Rother, H. Binder, Kl. Gedai (alle 50 Jahre), sowie W. Schneider (60 Jahre) die Ehrung für ihre langjährige Mitgliedschaft in der Gewerkschaftsbewegung entgegen. Auch unsere besten Kegler W. Eubling und S. Jensch erhielten ihre Urkunden. Nach all der Ehrung wurde gemeinsam gegessen und leise begann die Musik. Doch bevor das Tanzbein geschwungen wurde, sorgte der Kauscher Karnevalsverein mit seinem Programm für gute Unterhaltung und Stimmung im Saal. Dabei wurde das Publikum nicht verschont. An dieser Stelle ein Dankeschön diesem vielseitigen Verein. Danke auch unserem DJ „Mucko“ Dieter Jahns für die musikalische Gestaltung des Abends und natürlich der Mannschaft des Bürgerhauses um Stefan Schulze.



Zum Schluss bleibt mir noch unseren Mitgliedern, ihren Familien und allen Bewohnern unserer Großgemeinde ein friedliches Weihnachtsfest und viel Energie für 2013 zu wünschen. Schließen Sie in Ihre Gedanken an den Feiertagen auch unsere Schichtarbeiter ein, die dafür sorgen, dass uns Licht und Wärme nicht ausgehen, die vielerorts verantwortlich ihrer Arbeit nachgehen.

**In diesem Sinne Glückauf!**  
Thomas Schulze, OG-Vorsitzender

*Eine Kerze abbrennen lassen und sich wirklich einmal die Zeit dazu nehmen, gar nichts weiter zu tun als dieses.*



In diesem Sinne wünschen wir allen unseren verehrten Gästen, Sponsoren und Leihgebern eine besinnliche Weihnachtszeit und ein gutes neues Jahr.

Der Förderverein  
Museum Sorbische Webstube Drebkau e.V.

**Wir nehmen Abschied**

Mit einem letzten Glückauf verabschieden wir uns von unserem Mitglied



**Wolfgang Schneider**

geb. 1938, gest. Dezember 2012.

Unser tiefes Mitgefühl gilt den Hinterbliebenen.

IGBCE Ortsgruppe Drebkau, Dezember 2012

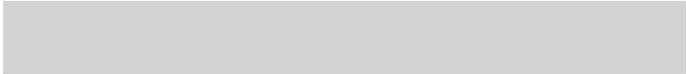
In aufrichtiger Anteilnahme nehmen wir von unserem Kegelfreund

**Wolfgang Schneider**

Abschied, der ganz plötzlich und unerwartet von uns gegangen ist. Wir verlieren einen herzenguten und hilfsbereiten Kegelfreund.

Wir werden sein Andenken stets in Ehren halten.

Ein letztes Gut Holz entbieten  
Deine Kegelfreunde  
der Seniorengruppe Drebkau



**OT Casel**

Jagdgenossenschaft Casel

**Einladung zum Jagdvergnügen  
am 11.01.2013**

Hiermit möchten wir alle Mitglieder unserer Jagdgenossenschaft zu unserem Jagdvergnügen

am **Freitag, dem 11.01.2013**  
um **19.00 Uhr**  
in die **Gaststätte "Schönknecht" in Casel**

einladen.

Der Vorstand



## Jahresrückblick 2012

Das Jahr 2012 neigt sich dem Ende entgegen.

Angefangen hat unser Jahr mit der Fastnacht im Februar. Wir wurden von den Einwohnern sehr freundlich begrüßt und mit Geldspenden, Eiern und Speck für die Ständchen belohnt. Begleitet wurde die Jugend aus Casel von den Fidelen Gaglowern, die immer die richtigen Lieder parat hatten. Für die vielen „Verpflegungsstützpunkte“ und Spenden möchten wir uns alle recht herzlich bei allen Caselern bedanken.

Nur wenige Wochen später stand das nächste Highlight auf unserem Plan – das Osterfeuer. Auch in diesem Jahr war unsere Dorfjugend wieder unterwegs, um das Brennmaterial aus den Caseler Haushalten zusammen zu tragen. So konnte pünktlich am Ostersonntag um 20 Uhr das Osterfeuer entfacht werden. Mit einem gemütlichen Beisammensein endete dieser schöne Abend.

Wie in jedem Dorf, darf auch in Casel der Maibaum nicht fehlen. Fleißige Helfer bereiteten die Ranke und den Baum vor, so dass pünktlich zu Maibeginn der große Baum mit viel Unterstützung aufgestellt werden konnte. Wie man es in Casel nicht anders gewohnt ist, gab es zur Belohnung eine kleine Feier.

Für unsere Kleinsten im Dorf gibt es einen Tag im Jahr, der ihnen gehört. Wir feiern jedes Jahr ein Kinderfest zum Kindertag. Spiel und Spaß für Groß und Klein, Kaffee und Kuchen für Jung und Alt, Eis und Grillwürstchen und der Höhepunkt am Abend, ein Lampionumzug durch das Dorf, begleitet durch die Feuerwehr und unsere Stammkapelle „Die Fidelen Gaglower“.

Der Juni hält nicht nur für unsere Kleinen etwas Besonderes bereit. Es gibt einen Tag, da platzt Casel aus allen Nähten: Das Johannisreiten – für alle Caseler der Höhepunkt im Jahr. Sehr viele Zuschauer fanden den Weg zu uns. Und sie wurden bestimmt nicht enttäuscht. Das Johannisreiten und ein vielseitig gestaltetes Rahmenprogramm bis 18 Uhr abends bot viel abwechslungsreiche Unterhaltung für jedermann. Ob nun die Quadrille (die hohe Kunst des Reitens), das Kegelgreifen hoch zu Ross für unsere Kleinen, das Showprogramm unserer Jugend oder Vorführungen des Reiterhof Jerols, alles klappte wunderbar!

Aber nicht nur die Reiter aus Casel sind zuständig dafür, dass sich die Zuschauer bei uns wohlfühlen. Wir als Verein sorgen dafür, dass sich jeder Gast auch kulinarisch bei uns wohlfühlt. Ob nun ein liebevoll selbstgebackener Kuchen von unseren „Kuchenbäckern“, Gebrilltes vom Stand, ein Stück Schwein vom Spieß oder ein frisch Gezapftes von unserem Getränkewagen. Jeder hatte seine Aufgabe und erfüllte diese mit Bravour.

**Bedanken möchten wir uns bei allen, die uns tatkräftig in Form von Sachspenden, Geldspenden oder vor Ort unterstützt haben. Damit wir keinen vergessen, ein großes Dankeschön an ALLE und wir hoffen auch im nächsten Jahr auf Unterstützung.**



Beim Treffen der Erntekönige im September in Burg durfte die Jugend aus Casel nicht fehlen. Unser Johann, Danilo Pradella, vertrat die Farben des Caseler Traditionsvereines. Es war deutlich zu erkennen, dass Ehrgeiz zu Höchstform führen kann und wir uns auch beim Hahnrupfen nicht verstecken müssen.

06.10.2012 - 18.00 Uhr 15 Kinder aus Casel, Greifenhain, Reddern und Byhleguhre warten, dass es endlich aufhört zu regnen. Und tatsächlich das Wetter hat ein Einsehen. Das Kinderhahnrupfen gewinnt Lena aus Greifenhain. Zum Flutlichhahnrupfen sind trotz Wind, Regen und Kälte viele Zuschauer gekommen, na ja das Zelt war ja auch beheizt. Und Danilo reißt dem Hahn den Kopf ab und ist nächstes Jahr wieder Johann.

**Jetzt schon im Kalender eintragen:  
16.06.2013 Johannisreiten in Casel**

Damit geht für den Traditionsverein Casel e. V. ein erfolgreiches Jahr zu Ende. Wir wünschen allen Mitgliedern des Vereins, deren Familien und Angehörigen, unseren Sponsoren, fleißigen Helfern und allen Einwohnern von Casel und der Stadt Drebkau mit allen Otrsteielen ein besinnliches und ruhiges Weihnachtsfest sowie alles Gute für das kommende Jahr 2013.

Der Vorstand  
Traditionsverein Casel e. V.

## OT Siewisch

### Jahresrückblick 2012 des Heimatverein Koschendorf e.V.

Das bevorstehende Jahresende gibt uns Anlass, einen Rückblick auf das Jahr 2012 zu halten.

Ein spannendes, arbeitsreiches und auch erfolgreiches Jahr liegt hinter uns. Auch in diesem Jahr gab es zahlreiche Veranstaltungen wie das Zampern, Osterfeuer, Aufstellen des Maibaums mit anschließender Maifeier, der Musiknachmittag im Park von Koschendorf, das Halloweenfest, unsere Vereinsfahrt zum Jahresende und noch so einiges mehr. Der Höhepunkt in unserer Vereinsarbeit war in diesem Jahr die „485 Jahrfeier von Koschendorf“ anlässlich des 17. Musiknachmittages am 18.08.2012. Mit viel Engagement wurde dieses Fest vorbereitet und auch gefeiert, wie bereits berichtet.

Unsere Vereinsfahrt als Jahresabschlussveranstaltung am 01.12.2012 führte uns nach Radebeul zum Besuch der

Sektkellerei mit Sektführung und Verkostung in die Sächsische Staatsweingut GmbH auf Schloß Wackerbarth. Unter dem Motto „Auf Wackerbarth's Spuren“ haben wir hier geschichtliche Hintergründe des Namens Wackerbarth in Koschendorf erkundet.

Der Name Wackerbarth ist nicht nur ein Begriff für Sektkellerei in Radebeul. **August Joseph Ludwig von Wackerbarth** ist ein am 07.03.1770 in **Koschendorf** geborener von Wackerbarth. Am 19.05.1850 verstarb er in Niederlößnitz. Sein Grabstein ist auf dem Friedhof in Radebeul - Altkötzschenbroda aufgestellt, wo er auch begraben ist. Er war ein sächsischer Historiker, Kunstsammler und ein Urgroßneffe des sächsischen Generalfeldmarschalls und Reichsgrafen Christoph August von Wackerbarth, der am 22.03.1662 auf dem Familiengut Kogel bei Ratzeburg geboren wurde. Anlässlich seines 350. Jubiläums in diesem Jahr wurde am 12. April 2012 eine Jahresausstellung auf der Galerie des gutseigenen Marktes der Sektkellerei eröffnet.

Diese Fahrt war sehr interessant mit soviel historischem Hintergrund zu unserem kleinen Ort Koschendorf. Ein Weihnachtsmarktbummel mit Abendessen in Altkötzschenbroda ließ diesen Tag weihnachtlich ausklingen.

Ein weiteres spannendes Jahr mit vielen neuen Aufgaben liegt vor uns. Für 2013 stehen die Veranstaltungen bereits auf dem Plan: Am **26.01.2013** wird in Koschendorf wieder gezampert. Das Osterfeuer findet am **30.03.2013** und das Maibaumaufstellen mit anschließender Maifeier am **01.05.2013** statt.

Wir freuen uns im neuen Jahr wieder auf den **18. Musiknachmittag** am **17.08.2013** im **Park von Koschendorf**. Wir laden bereits heute herzlich dazu ein und freuen uns auf die Besucher.

Der Heimatverein Koschendorf e.V. möchte an dieser Stelle noch einmal den Vereinsmitgliedern, allen Bürgerinnen und Bürgern von Koschendorf und Siewisch sowie allen Helfern, Unterstützern und Sponsoren, die uns das ganze Jahr mit ihrem Engagement bei allen Veranstaltungen und Vorhaben unterstützen, ein herzliches **Dankeschön** aussprechen. In diesem Sinne wünschen wir ein fröhliches Weihnachtsfest sowie Gesundheit und ein gutes, erfolgreiches neues Jahr 2013.

Heimatverein Koschendorf e.V.  
Roswitha Altekrüger, 1. Vorsitzende

**OT Kausche**

**An alle Fans des Kauscher Karneval**



Hier kommen einpaar Termine für den Karneval im Februar. Bitte schon mal im neuen Kalender vormerken.

- 21.01.2013 ab 15.00 Uhr** Kinderfasching, Eintritt für Erwachsene 1 Euro, alle Kinder haben freien Eintritt.
- 02.02.2013 ab 15.00 Uhr** Rentnerfasching wozu wir alle Rentner und Vorrühständler aus Kausche und dem Amtsbereich Drebkau herzlich einladen. Eintritt ist frei, Kostüm wäre nett.
- 09. und 10.02.2013** Karnevalsveranstaltung "APRES SKI PARTY"
- 11.02.2013** Rosenmontagshitparade. Einlass jeweils ab 18.00 Uhr. Beginn 19.30 Uhr

Die Karten für die "3 tollen Tage" können bereits bestellt werden bis spätestens 31.01.2013. Der Verkauf der bestellten Karten findet am 03.02.2013 von 16.00-18.00 Uhr im Bürgerhaus statt.

*Wir freuen uns auf Euch und wünschen nun allen Bürgern und Bürgerinnen der Stadt Drebkau mit seinen Ortsteilen ein gemütliches und friedvolles Weihnachtsfest sowie ein gesundes und erfolgreiches Jahr 2013.*

**An alle Mitglieder des KVK**



**Wichtige Termine zum einschreiben**

- 05.01.2013 um 19.00 Uhr Vollversammlung mit Beitragskassierung
- 25.01.2013 ab 17.00 Uhr Saal ausschmücken
- 26.01.2013 ab 14.00 Uhr Treffen zum Kinderfasching
- 01.02.2013 ab 17.00 Uhr Saal ausschmücken
- ab 19.00 Uhr Generalprobe für Rentnerfasching
- 02.02.2013 ab 14.00 Uhr Treffen zum Rentnerfasching
- 03.02.2013 von 16.00 bis 18.00 Uhr Kartenverkauf
- 04.02.2013 ab 17.00 Uhr Saal ausschmücken
- 08.02.2013 ab 17.00 Uhr Restausschmücken
- ab 19.00 Uhr Generalprobe für die "3 tollen Tage"

Wir bitten zu allen Veranstaltungen um rege Beteiligung.

*Der Vorstand des KVK wünscht allen seinen Mitglieder und ihren Familien ein frohes und gesundes Weihnachtsfest sowie einen guten Rutsch in das neue Jahr.*

**OT Schorbus**



*Die SG Blau-Weiß Schorbus wünscht allen Mitgliedern, Freunden und Sponsoren ein besinnliches Weihnachtsfest und ein erfolgreiches neues Jahr.*

**Allen Einwohnern und Gästen unserer Großgemeinde wünschen wir auf diesem Weg ein besinnliches Weihnachtsfest und für das neue Jahr Gesundheit und Glück**

Im kommenden Jahr feiern wir unseren 33. Geburtstag! Das hält uns jedoch nicht davon ab, am Samstag, 12. Januar 2013 durch Schorbus, Auras, Ölsnig, Reinpusch und die Schorbuser Schäfererei zu zampern. Treff ist um 8.00 Uhr im Vereinshaus Schorbus, Ausmarsch dann um 8.30 Uhr. Ab 18.00 Uhr findet unser Zampertanz statt, zu dem alle „Abgezamperten“ herzlich eingeladen sind. Kinderfasching feiern wir am So. 27.01.2013 ab 15.30 Uhr im Vereinshaus Schorbus

Unser neues Programm unter dem Motto

**„Im Märchenwald mit Zauberfee grüßt Euch heut der SKC“** erleben Sie in der Gaststätte Hartnick in Siewisch.

- 1. Abendveranstaltung am Sa. 02.02.2013** ab 18.30 Uhr, mit Büfett (ausgebucht)
- 2. Abendveranstaltung am Sa. 09.02.2013** ab 18.30 Uhr, mit Büfett (ausgebucht)

Der **Kartenvorverkauf** erfolgt am **Sa. den 19.01.2013** von 10.00 – 13.00 Uhr bei Alfrun Kühn, Am Pflanzenberg 13 in 03116 Schorbus (Tel. 0151/110 38 144)

Ho Ho Ho und auch Helau  
Der Schorbuser Karneval Club e.V.

**Sonstiges**

**Moderate Anpassung notwendig**

Die LWG Lausitzer Wasser GmbH & Co. KG wird zum 1. Januar 2013 den Preis für 1 m<sup>3</sup> Trinkwasser um 4 Cent auf 1,24 Euro/m<sup>3</sup> (Brutto) anheben. Für einen dreiköpfigen Haushalt mit einem Jahresverbrauch von insgesamt 90 m<sup>3</sup> ergeben sich daraus Mehrkosten von etwa 3,60 Euro pro Jahr. Seit dem Jahr 2007 hatte die LWG den Preis für 1 m<sup>3</sup> Liter Trinkwasser konstant bei 1,20 Euro/m<sup>3</sup> (Brutto) gehalten und gehörte damit zu den ganz wenigen Unternehmen in Brandenburg, die ihren Kunden über einen so langen Zeitraum konstante Preise anbieten konnten. Möglich war diese Preisstabilität nur durch innerbetriebliche Rationalisierungen. In den vergangenen Jahren musste das Unternehmen aber

zunehmend einen Mengenrückgang beim Trinkwasser bilanzieren. Gleichzeitig stiegen gerade die Kosten für Material, Treibstoffe und Elektroenergie stark an, was Mehrkosten von 1,5 Cent je Kubikmeter Trinkwasser verursachte. Dazu kam noch der Anstieg der Umlage für das Erneuerbare-Energien-Gesetz, der bei der LWG im Vergleich zum Jahr 2007 zu weiteren Mehrkosten von 2,5 Cent führt. Deshalb sieht sich der Wasserversorger gezwungen, eine Anpassung im moderaten Rahmen für die Kunden vorzunehmen. Unverändert bleiben dagegen die enormen Anstrengungen des Unternehmens, um die Kunden jederzeit zuverlässig mit Trinkwasser in hoher Qualität und notwendiger Quantität zu versorgen.

## Wichtige Sprechzeiten und Telefonanschlüsse

### Stadtverwaltung Drebkau

Spremberger Straße 61, 03116 Drebkau  
 Telefon (035602) 562-0, Telefax (035602) 562-60  
 E-Mail: kontakt@drebkau.de

#### Sprechstunden

Montag 13.00 – 16.00 Uhr  
 Dienstag 08.30 – 11.30 Uhr + 13.00 Uhr – 18.00 Uhr  
 Mittwoch geschlossen  
 Donnerstag 08.30 – 11.30 Uhr  
 Freitag geschlossen

#### Bürgersprechstunde in der Kultur- und Begegnungsstätte Drebkau (ehemals Rathaus)

Dienstag 09.00 – 12.00 Uhr + 13.00 – 18.00 Uhr  
 Telefon (035602) 40 98 74

#### Bürgersprechstunde des Bürgermeisters

in der Stadtverwaltung Drebkau  
 Dienstags nach telefonischer Vereinbarung

#### Polizei Notruf 110

Revierpolizei, Kultur- und Begegnungsstätte Drebkau,  
 Tel. (035602) 937

#### Sprechstunden

Dienstag 14.30 Uhr – 16.30 Uhr

**Polizeiwache Spremberg** Tel. (03563) 56-0

#### Schiedspersonen der Stadt Drebkau

Frau Elke Hauswald Tel. (035602) 20784  
 Frau Sabine Rescher Tel. (035602) 22024

#### Museum „Sorbische Webstube Drebkau“

Am Markt 10, 03116 Drebkau  
 Tel. (035602) 22159 oder (035602) 562-0

#### Öffnungszeiten

Donnerstag + Freitag 13.00 – 17.00 Uhr  
 Jeden 1. Sonntag im Monat von 13.00 – 17.00 Uhr

#### Oberförsterei Drebkau

Drebkauer Hauptstraße 12, 03116 Drebkau  
 Tel. (035602) 5191825, Telefax (035602) 5191820

#### Sprechstunden

**Dienstag 13.00 – 17.00 Uhr oder nach Vereinbarung**

#### Pilzberatungsstelle der Stadt Drebkau, Dipl.-agrar.-Ing.

L. Helbig, Felix-Meyer-Straße 34d, 03116 Drebkau  
 Tel. (035602) 21736

### Stadtbibliothek Drebkau

Drebkauer Hauptstraße 29, 03116 Drebkau, Tel. (035602) 51965  
 E-Mail: Bibliothekdrebkau@hotmail.de

#### Öffnungszeiten

Montag 09.00 – 12.00 Uhr  
 Dienstag 13.00 – 18.00 Uhr  
 Mittwoch geschlossen  
 Donnerstag 14.00 – 18.00 Uhr  
 Freitag 09.00 – 12.00 Uhr

### Seniorenclub des DRK,

Am Markt 10, 03116 Drebkau, Tel. (035602) 603

**Diakoniestation Welzow** - Telefon (035751) 12925

Pflegenotruf (035751)27804

**DRK Sozialstation Burg** - Soziale Beratung, Telefon (035603) 554

#### Telefonnummer für mobile Entsorgung der abflusslosen

Sammelgruben und biologischen Kleinkläranlagen: **0355/58290**

#### Welzower Tafel, Ausgabestelle Drebkau

Spremberger Straße 61, 03116 Drebkau, Tel. (035602) 529790

#### Grundschule Drebkau

Gen.-von-Schiebell-Straße 1, 03116 Drebkau, Tel. (035602) 622

#### Grundschule Leuthen

Hauptstraße 1, 03116 Drebkau, Tel. (035602) 23534

#### Kindertagesstätte „Sonnenschein“

Drebkauer Hauptstraße 39a, 03116 Drebkau OT Drebkau  
 Tel. (035602) 900

#### Kindertagesstätte „Zwergenhaus“

Dorfstraße 66, 03116 Drebkau OT Greifenhain, Tel. (035602) 973

#### Kindertagesstätte „Märchenland“

Hauptstraße 2, 03116 Drebkau OT Leuthen, Tel. (035602) 23538

#### Kindertagesstätte „Villa Kunterbunt“ der Arbeiterwohlfahrt

Spremberger Straße 57, 03116 Drebkau, Tel. 843

#### Kindertagespflege Dagmar Dubrau

Görigker Weg 11, GT Steinitz, 03116 Drebkau OT Domsdorf  
 Tel. 22709

#### WBD - Wohnungsbau- und -verwaltungsgesellschaft Drebkau m.b.H.

Drebkauer Hauptstraße 22, 03116 Drebkau, Tel. (035602) 576-0

## Arzt und Kassenärztlicher Notfalldienst

#### Dr. M. Lopper

Drebkauer Hauptstraße 32  
 03116 Drebkau  
 Tel. (035602) 666, priv. (035602) 700

#### Dr. P. Pavlikova

Altdöberner Str. 1, 03103 Neupetershain  
 Tel. (035751) 20430

#### Rettungswache, Notarzt und Feuermeldestelle

Tel. 112 oder (0355) 6320

#### Apotheke „Zum Kreuz“ Drebkau

Drebkauer Hauptstraße 35  
 Tel. (035602) 601 oder (0177) 5008889

#### FA Hoffmann

Forststraße 3, 03116 Drebkau  
 (035602) 51570

#### Tierarztpraxis Dirk Eggert, Grünstraße 18, 03116 Drebkau

**Betreuung Kleintiere TÄ Manuela Derlich**, Tel. (035602) 419813 / (03563) 9893018

**Betreuung Großtiere TA Dirk Eggert**, Tel. (0174) 9459709

#### Ärztlicher Bereitschaftsdienst

Unter der Telefon 0180-5582223500 werden Sie mit der zuständigen medizinischen Einrichtung verbunden.

## WBD Wohnungsbau- und -verwaltungsgesellschaft Drebkau m.b.H. - Angenehmes Wohnen erleben bei uns -

- Im Grünen und in zentraler Lage mit Einkaufsmöglichkeiten und kurzen Wegen zu den Nahverkehrsmitteln warten kautionsfreie, modernisierte 2- bis 4-Zimmer-Wohnungen auf neue Mieter.
- **Musterwohnung in der Gartenstraße 2 c, 3 Zi. mit 73 m<sup>2</sup>, großer Küche, geräumigem Bad und separater Toilette,**
- **Zi. mit 118,5 m<sup>2</sup>, Hauptstraße 13 mit Wohn-/Essküche, Bad mit Wanne und Dusche sowie Gäste-WC,**
- **2-Zi.-Dachgeschoß-Wohnung in der Spremberger Straße 59 a mit 57 m<sup>2</sup>,**
- **2-Zi.-Wohnung, 45 m<sup>2</sup>, Kaupmühlenweg 10, kl. Bad mit Dusche und großer Küche – Garten möglich.**
- Es besteht auch die Möglichkeit, vorhandene Wohnungen ihren individuellen Wünschen anzugleichen.
- Für Auszubildende und Studenten bieten wir Sonderkonditionen an.

**WBD – Drebkauer Hauptstraße 22, Tel.035602-5760, Frau Rother, info@wbd-drebkau.de und www.wbd-drebkau.de**

# Anzeigen

## Trauer

Du bleibst immer bei uns,  
denn du bist ein Teil unseres Herzens.

### Danksagung

Auf diesem Wege sagen wir allen Dank,  
die sich in stiller Trauer mit uns verbunden  
fühlten und ihre Anteilnahme durch Worte,  
Blumen und Geldzuwendungen beim  
Heimgang meines lieben Ehemann, Vater,  
Großvater, Bruder, Onkel und Schwager



### Roman Urbanczyk

\* 04. 03. 1928 † 23. 11. 2012

bekundeten.  
Ein Dankeschön gilt unseren Nachbarn,  
Freunden, Bekannten, dem Hausarzt Dr.  
Hoffmann, der Gaststätte Hartnick, dem  
ambulanten Paliativdienst Cottbus, dem  
Blütenzauber A. Gurb, Marquardt  
Bestattungen und dem Redner Herr  
Kneschk.

In dankbarer Erinnerung  
**Ehefrau Gisela Urbanczyk  
und Kinder**

Kausche, im November 2012

## Böttcher Haustechnik

**Heizung  
Lüftung  
Sanitär  
Reg. Energie**

Beratung - Planung - Montage - Wartung  
Be- und Entlüftung mit Wärmerückgewinnung  
Badneubau und Sanierung  
Pellet- und Holzspeckessel, Solaranlagen

**Flüssiggas**

**Preiswert Flüssiggas durch einen  
eigenen Flüssiggastank !**

**Egmont Böttcher**  
Handwerksmeister

**Tel./Fax: 0355-2885808 / 287385**

**Mobil: 0176-38189726**

**Mail: service-boettcher@web.de**

03099 Kolkwitz / Heilstättenweg 1B / [www.service-boettcher.de](http://www.service-boettcher.de)

*Ein frohes und gesegnetes Weihnachtsfest  
sowie alles Gute für das Jahr 2013  
wünscht Ihnen die  
Diakoniestation Welzow.*

**Diakoniestation  
Welzow gGmbH**

Cottbuser Straße 18, 03119 Welzow  
Tel.: 035751 12925, Fax: 035751 27801



*Wir helfen Mensch*

## Wolfram Bestattungen Ltd.

*Würdevolle Bestattungen, nach Ihren Wünschen,  
können preiswerter sein, als Sie denken.  
Sprechen Sie mit uns, wir beraten Sie gern.*

Ihr Bestattungs- und Vorsorgepartner in Drebkau!

Lindenstraße 28 in Drebkau  
Jederzeit telefonisch unter 035602 - 44 00 16  
oder persönlich, nach Vereinbarung.

**Wir bestatten auf allen Friedhöfen von Drebkau und Umgebung.**



Deutsche  
Bestattungsvorsorge  
Treuhand AG



Mitglied im Bundesverband  
Deutscher Bestatter e.V.

*Unseren verehrten Kunden  
und Geschäftspartnern  
wünschen wir ein  
besinnliches  
Weihnachtsfest und  
ein erfolgreiches neues  
Jahr, verbunden mit dem  
besten Dank für das uns  
entgegengebrachte Vertrauen.*

**Blumenfachgeschäft Feiertag**

Klein Oßniger Str. 4 , 03116 Drebkau, Telefon: 03 55 / 54 10 80

## Bürgerhaus Kausche

Täglich ab 11.30 Uhr geöffnet  
Montag Ruhetag • Tel.: 22 021

### Veranstaltungsservice von A-Z

**Wir bedanken uns für Ihr Vertrauen und  
wünschen Ihnen eine frohe  
Weihnachtszeit sowie ein gesundes neues  
Jahr 2013**

bis 250 Personen in unseren Räumen oder bei Ihnen zu Hause  
*Lassen Sie sich von uns beraten!*

*Ich danke meinen Kunden für das  
entgegengebrachte Vertrauen und  
wünsche besinnliche Stunden im  
Kreise der Familie sowie ein  
erfolgreiches Jahr 2013.*



Dachdeckermeister  
**Ulrich VATER**  
Dachdecker- u. Klempnerarbeiten



## TOP-Gebraucht- und Neuwagen bei Ford-Oder!



Weitere Informationen wie Ausstattung, km-Angaben, Hubraum usw. zu den angebotenen Fahrzeugen sowie weitere Fahrzeugtypen erfahren Sie unter [www.ford-oder.de](http://www.ford-oder.de) oder im Autohaus Oder.

Hauptstraße 38  
03116 Drebkau OT Leuthen  
Tel.: (035602) 570-0  
Fax: (035602) 570-20

[www.ford-oder.de](http://www.ford-oder.de)

Frohe Weihnachten und ein gesundes neues Jahr allen meinen Kunden und Geschäftspartnern, verbunden mit dem Dank für das entgegengebrachte Vertrauen, sowie für die angenehme Zusammenarbeit.



### Betontransporte Petra Heinrich

Goetheweg 9 - 03119 Welzow

Tel./Fax: (03 57 51) 1 56 87 - Funk: (01 72) 4 90 67 68

Wir wünschen allen unseren Kunden, Freunden und Geschäftspartnern besinnliche Weihnachten und ein gesundes neues Jahr, verbunden mit dem Dank für das entgegengebrachte Vertrauen, sowie für die angenehme Zusammenarbeit.



FR. JENS WELLER  
KFZ-SERVICE

Bahnhofstr. 26, 03116 Drebkau  
Tel.: 035602/602



- Türen - Jalousien • Innenausbau
- Holz- und Kunststoff-Fenster
- Ornament- und Thermoverglasung
- Denkmalpflege

*Frohe Weihnacht und ein erfolgreiches neues Jahr wünschen wir unseren Kunden, Freunden und Bekannten.*

### Tischlerei Horst Schulze & Sohn

Laubster Dorfstr. 29 • 03116 Drebkau/OT Laubster  
Telefon: 035602 / 2 06 64 • Fax: 035602 / 5 15 55  
Mobil: 0170 / 159 17 45

E-Mail: [info@schulze-tischlerei.de](mailto:info@schulze-tischlerei.de) • [www.schulze-tischlerei.de](http://www.schulze-tischlerei.de)

**PETRA HEINRICH**  
BETONTRANSPORT

Wir bedanken uns bei unseren Kunden für das entgegengebrachte Vertrauen und wünschen allen eine fröhliche und zugleich besinnliche Weihnachtszeit sowie viel Glück und Gesundheit für das Jahr 2013.

Zwischen den Feiertagen haben beide Filialen geschlossen ■

<b>Gewerbegebiet</b> Spremberger Str. 5 03116 Drebkau	<b>Kantine Ardagh Group (Glaswerk Drebkau)</b> Spremberger Str. 62 03116 Drebkau
---	--

Telefon.: 01 78 / 2 94 84 50 - 01 52 / 28 52 98 03  
03 56 02 / 5 37 93

Werte Kunden,  
wir bedanken uns für Ihr entgegengebrachtes Vertrauen sowie der angenehmen Zusammenarbeit und wünschen Ihnen und Ihren Familien eine besinnliche Weihnachtszeit und ein gesundes neues Jahr.

**Getränkeshop Nicolao, Tel. 035602 860**

### „Tischler gestalten Lebensräume“

Unter diesem Motto steht auch die Tischlerei mit einem vielseitigen Angebot für Sie zur Verfügung.

**Manuela Nicolao**

**Bau- und Möbeltischlerei**

Spremberger Straße 10 • 03116 Drebkau  
Tel.: 035602 860 • Fax: 035602 20141

[www.tischlerei-nicolao.de](http://www.tischlerei-nicolao.de)

„Ein Pony.“

Jeder Mensch hat etwas, das ihn antreibt.

**VR Bank Lausitz eG**  
Regional kompetent zusammen!

Wir möchten das Weihnachtsfest und das Ende des Jahres nutzen, Ihnen unseren Mitgliedern und Kunden herzlich für Ihr Vertrauen in unser Unternehmen zu danken und hoffen weiterhin auf eine gute und erfolgreiche Zusammenarbeit.

Ihnen und Ihren Familien wünscht das Team der Geschäftsstelle Drebkau ein schönes und gesegnetes Weihnachtsfest.

Lassen Sie mich Ihre „Gute Fee“ sein!

All meinen Kunden und Geschäftspartnern wünsche ich ein frohes und besinnliches Weihnachtsfest und einen guten Rutsch ins Jahr 2013.

- zuverlässig
- vertrauenswürdig
- schnell
- akkurat
- diskret
- erfahren

**Birgit Michalak**

A.-Bebel-Straße 5  
03103 Neupetershain  
Tel.: 03 57 51/ 1 56 70  
0173/ 5 61 43 77



*Das Jahr 2012 neigt sich dem Ende zu. Wir wollen dies zum Anlass nehmen und uns für das entgegengebrachte Vertrauen und die angenehme Zusammenarbeit recht herzlich zu bedanken. In diesem Sinne - Frohe Weihnachten und ein gutes neues Jahr.*

**DURÄUMAT-Agrotec Agrartechnik GmbH**  
Karl-Marx-Straße 6 - 03103 Neupetershain



Tel.: 035751/2540 - Fax: 035751/25440  
neupetershain@duraeumat-agrotec.de

**Landtechnik Metallbau Löwe-Heisatec**

*Wir bedanken uns bei unseren Kunden für das entgegengebrachte Vertrauen und wünschen allen eine fröhliche und zugleich besinnliche Weihnachtszeit sowie viel Glück und Gesundheit für das Jahr 2013.*

**Blumen & Pflanzenmarkt**

**Lehmann**

Drebkau, am Netto-Markt und Drebkauer Hauptstraße 52

**Herstellung - Vertrieb von Drucksachen aller Art**

**Druck & Mehr...**  
Corinne Greschow

Frohe Weihnachten und ein gesundes neues Jahr allen unseren Kunden und Geschäftspartnern, verbunden mit dem Dank für das entgegengebrachte Vertrauen, sowie für die angenehme Zusammenarbeit.

Spremlinger Straße 66 - 03119 Welzow  
Telefon: (03 57 51) 2 81 58  
Fax: (03 57 51) 2 70 82  
Mail: info@druck-und-mehr-greschow.de



**Achtung Anzeigenschluss**

für die Ausgabe Januar 2013  
**11. Januar 2013**

**DACHHANDWERK MIRKO LÖWE**  
Meisterbetrieb

Dachdeckungen Abdichtungen Dachklempnerei Holzarbeiten Gerüstbau Fassaden  
Straße der Jugend 14 - 03116 Drebkau/OT Schorbus - Tel.: 03 56 02 / 52 62 15 - Fax: 03 56 02 / 52 62 14  
E-Mail: dm2011@freenet.de - www.dachhandwerk-mirkoloewe.de

*Ein frohes Weihnachtsfest und die besten Wünsche zum neuen Jahr verbunden mit dem Dank für das uns bisher entgegengebrachte Vertrauen. Auch im neuem Jahr stehen wir Ihnen sehr gern zur Verfügung.*

*Die Treue der Kunden ist  
heutzutage keine  
Selbstverständlichkeit mehr.*

*Frohe Weifnachten und  
einen guten Rutsch ins neue Jahr*



*wünscht allen Kunden, Freunden und Bekannten*

*Ihr Team vom*

**Autohaus AVS - GmbH Drebkau**

Chevrolet- & KIA-Vertragshändler

Schwarzer Weg 112 • 03116 Drebkau • Tel. 03 56 02/7 33/7 34 • Fax 7 63

## Gärtnerei & Garten- und Landschaftsgestaltung

Uwe Peschtrich

Auch in diesem Jahr möchten wir es nicht versäumen, allen Freunden, Bekannten und Geschäftspartnern, vor Allem aber unserer Kundschaft für Ihre Treue zu unserem Unternehmen herzlich „Danke“ zu sagen!

*Wir wünschen allen ein besinnliches Weifnachtsfest und alles Liebe und Gute für das Jahr 2013 und hoffen auf weiterhin gute Zusammenarbeit.*



Drebkauer Hauptstraße 15a • 03116 Drebkau • Telefon: 035602 / 605 • Fax: 035602 / 526358  
Mail: [gaertnerei-peschtrich@web.de](mailto:gaertnerei-peschtrich@web.de)

Weihnachtszeit - Zeit, innezuhalten und das vergangene Jahr Revue passieren zu lassen das mit Höhen und Tiefen wie im Fluge verging

Weihnachtszeit - Zeit, um nach vorn zu schauen, neue Ziele zu formulieren, um sie zuversichtlich zu realisieren.

Weihnachtszeit - Zeit für die besten Wünsche.

Wir wünschen Ihnen und Ihren Familien für die bevorstehenden Festtage eine besinnliche Zeit und einen guten Start in das Jahr 2013.

Es ist auch Zeit unseren Kunden, die maßgeblich zu unserem Unternehmenserfolg beigetragen haben, ein ganz herzliches Dankeschön zu sagen.

Wir freuen uns auf ein weiteres gesundes und erfolgreiches neues Jahr mit Ihnen!

*Kosmetik- & Massagelstudio  
Wunderwald  
Drebkauer Hauptstraße 48 • 03116 Drebkau*



Auch in diesem Jahr möchten wir es nicht versäumen, allen Freunden, Bekannten und Geschäftspartnern, vor Allem aber unserer Kundschaft für Ihre Treue zu unserem Unternehmen herzlich „Danke“ zu sagen!

*Wir wünschen allen ein besinnliches Weihnachtsfest und alles Liebe und Gute für das Jahr 2013.*



Autohaus **ODER** Leuthen

Hauptstraße 38 - 03116 Drebkau OT Leuthen  
Tel.: (035602) 570-0 - Fax: (035602) 570-20 [www.ford-oder.de](http://www.ford-oder.de)

**SPREEWALDFARM**  
Vetschauer Wurstwaren GmbH

**Weihnachtszeit schöne Zeit**

**Angebot vom 24.12.-05.01.2013**

**Aus unserer Fleischtheke**

Schweine-Lachsfleisch	6,66 €/kg
Schweinefilet frisch	8,99 €/kg
Schweinefilet-Spieße	1,09 €/100 g

**Aus unserer Wursttheke**

Bockwurst	0,79 €/100 g
Blattsaftschinken	1,19 €/100 g

**SUPERKNÜLLER**

Kasslerkamm mit Knochen	4,44 €/kg
-------------------------	-----------

*Wir wünschen unseren Kunden ein frohes Weihnachtsfest und einen guten Rutsch ins Jahr 2013.*

**Achtung! Jeden Dienstag Schlachtestest**  
Preisirrtümer und Änderungen vorbehalten.

Vetschauer Wurstwaren GmbH  
Bahnhofstraße 44  
03226 Vetschau/Spreewald  
Fon: 035433 - 5880  
[www.vetschauer-wurstwaren.de](http://www.vetschauer-wurstwaren.de)

www.vetschauer-wurstwaren.de  
Filialen in Vetschau, Calau, Bism. Altdöbern., Froyt, Lübbemau, Weizow, Guben, Cottbus, Großräschen, Drebkau

*Wir wünschen allen ein friedliches und besinnliches Weihnachtsfest, alles Liebe und Gute für das Jahr 2013 und freuen uns auf unseren nächsten Termin.*

*Für Ihr Fuß - Geh - Wohl*  
singt:  
**Birgit Pohl** Medz. Fuß - Pflege / Massage  
Felix-Meyer-Straße 40 - 03116 Drebkau  
Tel: (035602) 20622 oder 835

**GARTEN- UND FORSTGERÄTE**

**Quegwer**  
SERVICE + HANDEL + BERATUNG + VERMIETUNG

**André Quegwer**  
Drebkauer Hauptstr. 73  
03116 Drebkau  
Telefon: 035602 / 20782  
Telefax: 035602 / 20782  
Mobil: 0162 6088618  
[andre-quegwer@online.de](mailto:andre-quegwer@online.de)

*Ich bedanke mich bei meinen Kunden für Ihr entgegengebrachtes Vertrauen und wünsche allen ein frohes Weihnachtsfest und ein gesundes neues Jahr 2013.*

**Wir fahren zur „Grünen Woche“ nach Berlin**

**Wann:** Mittwoch, den 23.01.2013, 08.00 Uhr ab Drebkau  
**Rückfahrt:** ca. 17.00 Uhr ab ICC  
**Kosten:** 31,00 Euro je Teilnehmer, incl. Eintritt

**Interessenten melden sich bitte unter Tel. 035602 20289**  
Teilnehmerzahl begrenzt, mind. 20 Personen, max. 49 Personen

*Weller's Reisedienst*

**Raakower Teichstr. 8**  
**03116 Drebkau**  
**Tel/ Fax: 03 56 02/ 817**  
[www.weller-reisen.de](http://www.weller-reisen.de)

Weller's Reisedienst fährt Sie zu Ihrer Silvesterparty und zurück. Voranmeldung bitte unter Tel. 03 56 02 / 817



Fröhliche Weihnachten  
und alles Gute für das nächste Jahr,

verbunden mit dem Dank für Ihr Vertrauen,  
wünschen wir allen unseren Kunden.

**Geänderte Öffnungszeiten:**

Am 24.12.2012 und 31.12.2012  
haben wir für Sie bis 12.00 Uhr geöffnet.



Feuerwerks-Vorführung am 27.12.2012  
ab 17.00 Uhr,

Silvesterfeuerwerksverkauf ab dem 28.12.2012

Wegen Inventur sind unsere Geschäftsstellen am  
02.01.2013 und 03.01.2013 geschlossen.

(Ausnahme: Luckau, Renaultstr. 3 ist vom 29.12.-31.12.12  
wegen Inventur geschlossen und Luckau, Am Damm 10  
vom 27.12. - 31.12.2012 wegen Inventur geschlossen

[www.bhg-hz.de](http://www.bhg-hz.de)

„Ein Abschied schmerzt immer, auch wenn  
man sich schon lange darauf freut.“

Arthur Schnitzler

So ist es auch bei uns. Wir möchten heute

**„Danke“**

sagen, für die Treue unserer Gäste in den  
vergangenen 26 Jahren. Zum 31.01.2013  
schließen wir unsere **Gaststätte „Zu den 3 Kronen“**  
und möchten unseren Ruhestand genießen. Wir  
hoffen, Sie verbrachten schöne Stunden in unserem  
Haus und denken gern an gemütliches Beisammensein, kleine und  
große Familienfeiern, Schlachteste, Himmelfahrtsausflüge oder  
Silvesterpartys zurück. So manche schöne Stunde wird auch in  
unserer Erinnerung bleiben.

Auch in Zukunft können Sie unsere Zimmer unter Tel: 035602/5740  
für Ihre Gäste mieten. Gern ist unsere Familie für Sie da. Wir wün-  
schen Ihnen besinnliche Weihnachten, einen guten Rutsch und viel  
Glück und Gesundheit im kommenden Jahr.

Hans-Joachim und Karin Theuß



Allen Fahrgästen, Geschäftspartnern  
und Freunden wünsche ich  
frohe Weihnachten sowie  
alles Gute zum neuen Jahr verbunden  
mit dem Dank für das bisher  
entgegengebrachte Vertrauen.



**Taxi-Mietwagenunternehmen  
Eveline Tiebel**

Telefon: 03 56 02 / 8 58 oder 01 72 / 7 97 91 98

Fröhliche  
Weihnachten



# 2013

JANUAR		FEBRUAR		MÄRZ		APRIL	
KW	1 2 3 4 5	KW	5 6 7 8 9	KW	9 10 11 12 13	KW	14 15 16 17 18
Mo	7 14 21 28	Mo	4 11 18 25	Mo	4 11 18 25	Mo	1 8 15 22 29
Di	1 8 15 22 29	Di	5 12 19 26	Di	5 12 19 26	Di	2 9 16 23 30
Mi	2 9 16 23 30	Mi	6 13 20 27	Mi	6 13 20 27	Mi	3 10 17 24
Do	3 10 17 24 31	Do	7 14 21 28	Do	7 14 21 28	Do	4 11 18 25
Fr	4 11 18 25	Fr	1 8 15 22	Fr	1 8 15 22 29	Fr	5 12 19 26
Sa	5 12 19 26	Sa	2 9 16 23	Sa	2 9 16 23 30	Sa	6 13 20 27
So	6 13 20 27	So	3 10 17 24	So	3 10 17 24 31	So	7 14 21 28
MAY		JUNI		JULI		AUGUST	
KW	18 19 20 21 22	KW	22 23 24 25 26	KW	27 28 29 30 31	KW	31 32 33 34 35
Mo	6 13 20 27	Mo	3 10 17 24	Mo	1 8 15 22 29	Mo	5 12 19 26
Di	7 14 21 28	Di	4 11 18 25	Di	2 9 16 23 30	Di	6 13 20 27
Mi	1 8 15 22 29	Mi	5 12 19 26	Mi	3 10 17 24 31	Mi	7 14 21 28
Do	2 9 16 23 30	Do	6 13 20 27	Do	4 11 18 25	Do	1 8 15 22 29
Fr	3 10 17 24 31	Fr	7 14 21 28	Fr	5 12 19 26	Fr	2 9 16 23 30
Sa	4 11 18 25	Sa	1 8 15 22 29	Sa	6 13 20 27	Sa	3 10 17 24 31
So	5 12 19 26	So	2 9 16 23 30	So	7 14 21 28	So	4 11 18 25
SEPTEMBER		OKTOBER		NOVEMBER		DEZEMBER	
KW	35 36 37 38 39 40	KW	40 41 42 43 44	KW	44 45 46 47 48	KW	48 49 50 51 52 1
Mo	2 9 16 23 30	Mo	7 14 21 28	Mo	4 11 18 25	Mo	2 9 16 23 30
Di	3 10 17 24	Di	1 8 15 22 29	Di	5 12 19 26	Di	3 10 17 24 31
Mi	4 11 18 25	Mi	2 9 16 23 30	Mi	6 13 20 27	Mi	4 11 18 25
Do	5 12 19 26	Do	3 10 17 24 31	Do	7 14 21 28	Do	5 12 19 26
Fr	6 13 20 27	Fr	4 11 18 25	Fr	1 8 15 22 29	Fr	6 13 20 27
Sa	7 14 21 28	Sa	5 12 19 26	Sa	2 9 16 23 30	Sa	7 14 21 28
So	1 8 15 22 29	So	6 13 20 27	So	3 10 17 24	So	1 8 15 22 29

<p><i>Kosmetikstudio</i> <i>Petra M.</i> Inh. Petra Miethke <b>Kosmetik, Fußpflege &amp; Massagen</b></p>  <p><b>Balsam für Körper, Geist und Seele</b></p> <p><b>Hot-Stone-Massage</b> mit Aromaölanwendung wohltuende Wärme durchströmt den Körper für tiefe Entspannung, anregend für den Kreislauf und erweckt die Selbstheilungskräfte.</p>	<p><i>Wir wünschen unseren Kunden ein besinnliches Weihnachtsfest und einen guten Start ins Jahr 2013.</i></p> <p><i>Ihre Petra Miethke &amp; Nadine</i></p> <p><b>Wir haben am 24.12.2012 von 9.00 - 12.00 Uhr für Sie geöffnet!</b></p> 	<p><b>SCHÜTZEN DROGERIE &amp; PARFÜMERIE</b></p> <p><b>Sofort-Passbilder Bewerbungsfotos</b> alle biometrischen Formate Termine nach Vereinbarung und gern auch Hausbesuche!</p> <p><b>Behandlungsgutscheine</b> Für jeden Anlass ein persönliches Geschenk.</p> <p><b>Auf Wunsch Mobile Pflege in:</b> Fußpflege, Massage und Kosmetik/Make Up</p> <p><b>Öffnungszeiten:</b> Montag bis Freitag: 9.00 -13.00 Uhr und 15.00-18.00 Uhr Termine, auch Samstag nach Vereinbarung! Gern auch Hausbesuche!</p> <p>An den Steinen 2 03116 Drebkau OT Kausche Telefon: 035602/623 Fax: 035602/51534 www.kosmetik-drebkau.de kosmetik-drebkau@gmx.de</p>
--	--	--

*Wir wünschen Ihnen frohe, besinnliche  
Weihnachten und einen guten Rutsch  
ins Jahr 2013.*

**Wir sind zwischen Weihnachten und Silvester für Sie da.**

**StyleBar - Salon Kanter**  
Friseur - Kosmetik - Fußpflege  
Haarentfernung mit Zucker

Merkurer Weg 2 a - 03116 Drebkau  
Tel.: (03 56 02) 20 594



*Lausitz Touristik*  
*das besondere Busenerlebnis*

**Grüne Woche 2013**  
**wir fahren täglich vom 19.01.-27.01.**  
**Preis: 23,- € zuzüglich Eintritt 11,- €**  
**(Sonntags nur 10,- € Eintritt)**  
**Anmeldungen unter Telefon 035751-13310**  
**Spremberger Str. 63, 03119 Welzow**

\*\*\*\*\*

Anlässlich unseres 20-jährigen Firmenjubiläums  
laden wir unsere Reisegäste zum Tag der offenen  
Tür recht herzlich ein am  
**04. Januar von 10 – 15 Uhr**  
im Excursio Besucherzentrum Welzow, H.-Heine-Str. 2.  
Wir stellen unseren neuen Komfort-Reisebus vor.

**Christian und Marita Stecher**  
**S & S Bustouristik Welzow**

 <p><b>Wir möchten uns bei unseren Kunden für das entgegengebrachte Vertrauen bedanken und wünschen allen eine besinnliche Weihnachtszeit sowie einen guten Rutsch ins Jahr 2013.</b></p>	 <p><a href="http://www.holzof-lehmann.de">www.holzof-lehmann.de</a></p> <p><b>Forst- &amp; Gartentechnik Lehmann</b></p> <p><b>Verkauf - Beratung - Reparatur: 0151 / 58 82 01 38</b> Drebkau, Gewerbegebiet Spremberger Str. 5 - Tel. 035602/526880</p>
--	---

**Hinweis für unsere Kunden:** Unsere Werkstatt bleibt vom 24.12.2012 bis 02.01.2013 geschlossen